

FLEURS !

pour toutes occasions :

- Mariages
- Barquets
- Anniversaires
- Naissances
- Deuils

RODRIGUE
Fleuriste

Tél. 583-0464

Lac-Mégantic

L'ÉCHO de FRONTENAC

PRESCRIPTION

Agences Rexall

et

Dorothy Gray

•
Livraison
gratuite

•
Pharmacie
Blais Enrg.

Tél: 583-0220

VOL. 36, No 6

Imprimé à St-Joseph de Beauce, jeudi, 21 janvier 1965

Le-Philippe POULIN, directeur

Le Carnaval d'hiver bat son plein à Lac-Mégantic!

De grandes manifestations ont marqué son ouverture, dimanche dernier — Un regard sur ses activités devant se clôturer le 31 janvier — Les efforts bien réussis du comité d'organisation.

Chaque jour depuis dimanche dernier, nous arrivent les échos de notre Carnaval d'hiver à Lac-Mégantic. Chaque jour, chaque soir, se réunissent des foules intéressées sur le théâtre du Carnaval, le Centre Mgr Bonin. Ces foules elles ne sont pas composées de sportifs seulement mais de toutes les classes de la société, de tous les groupes de notre population.

C'est dimanche après-midi, plus précisément à 1.15 hr que s'est faite l'ouverture du Carnaval, par une grande parade à travers les rues de notre ville. Cette parade elle se formait devant l'église de Notre-Dame-de-Fatima pour s'engager sur les rues Salabery, Frontenac, Dollard, Choquette, Laval et Frontenac de nouveau pour arriver au Centre. Les Mariniers sous leur tenue officielle ouvraient cette longue et intéressante parade, venaient ensuite le Bonhomme Carnaval, puis Francine Première, 1964 et les cinq duchesses de 1965, toutes ayant pris place dans des automobiles mises à leur disposition. Les in-

activités d'honneur, les membres du comité d'organisation, ceux de nos différents mouvements sociaux, les représentants de la ville, les membres du conseil municipal, les membres de la commission scolaire venaient ensuite dans la parade. On remarquait encore de nombreux traîneaux-motorisés, les uns sur des remorques, les autres tirés par des automobiles, enfin une foule de personnes de tous les âges, lesquelles s'étaient empressées à se rendre sur le parcours de la parade désireuses d'applaudir et de manifester leur enthousiasme.

Après l'arrivée de toute cette procession au Centre, il y eut présentation des invités d'honneur sur la glace même de la patinoire, aux applaudissements de la foule: Mlle Francine Reine du Carnaval 1964, accompagnée de son intendant M. Gaby Morin; les duchesses: Mlle Pauline Lachance, duchesse du Club Lion, accompagnée de M. Bruno Giguère; son intendant; Mlle Lisette Mercier, duchesse du Club Rotary, et son intendant (suite à la page 2)

De \$2.20 qu'il était le taux de la taxe scolaire est réduit à \$1.86

SUR LE PONT D'AGNES

Un soldat, un peintre, un humoriste, un écrivain, un politicien, un grand homme va mourir!

Il ne lutte pas moins avec la mort quoique dans l'impossibilité cette fois d'esquisser son "V" de la victoire.

La quatrième session du vingt-septième Parlement s'ouvrira demain, à Québec. Puisse-t-elle être fructueuse.

C'est le Carnaval qui passe et Sur le Pont, aucune remarque ne sera faite aux passants qui se donneront des airs carnavalesques.

Terrebonne n'a pas offert aux indépendants une Bonnetterre.

Un semblable état existait en terre Mauricienne de l'Etat du Québec.

Il s'est dépensé plus de salive à faire ces luttes, qu'il s'est versé de sueurs pour aller voter.

Les libéraux l'ont emporté haut les mains, favorisés comme ils l'étaient par l'attitude des chefs de l'opposition (suite à la page 1)

La Commission Scolaire de Lac-Mégantic a fixé à \$1.86 le taux de la taxe d'impôt sur le revenu de l'année fiscale 1964-1965.



C'est ce qui a été annoncé à l'issue d'une assemblée spéciale tenue mercredi soir sous la présiden-

ce de M. Grégoire Duquette, président en présence de ses collègues J.-Emile Cloutier et Félix Blais, M. Duquette et le secrétaire de la Commission Scolaire de Lac-Mégantic, M. Jean Fortier, ont été rendus à Québec discuter du budget au budget avec les autorités du service de placement scolaire au Ministère de l'Éducation.

Le taux de la taxe scolaire a subi une baisse de \$0.34 de \$2.20 qu'il était l'an dernier. La Commission Scolaire a insisté à l'intérieur des normes fixées par le Ministère de l'Éducation en ce qui a trait aux dépenses administratives.

DETTES ACQUITTÉES

Le Ministère de l'Éducation a payé au comité le déficit de la Commission Scolaire de Lac-Mégantic pour l'année 1964-1965. Le déficit a été transféré de \$25,000.00 à être versé en juillet le déficit qui était de \$11,100.00. L'autre tranche de \$13,900.00 a été (suite à la page 2)

DECRET D'ANNEXION CANONIQUE

D'une partie du territoire de la paroisse St-Zénon au territoire de la paroisse Notre-Dame de Fatima

Premièrement: Vu la requête des Francs-Tenanciers du territoire dessous décrit;

Deuxièmement: Vu l'habitude de ces familles de fréquenter l'église Notre-Dame de Fatima;

Troisièmement: Vu le consentement des curés concernés;

Quatrièmement: Vu le consentement des Chanoines du Chapitre de la cathédrale,

EN CONSEQUENCE usant des pouvoirs que nous accordé le Droit canonique et de la liberté que nous assure le Droit paroissial de la Province de Québec, n'ayant en vue que la plus grande gloire de Dieu et le bien spirituel des fidèles de Notre propre autorité, le saint nom de Dieu invoqué, dans l'ordre religieux et canonique seulement. Nous avons détaché et détachons de la paroisse de St-Zénon et avons annexé et annexons canoniquement à la paroisse de Notre-Dame de Fatima UN CERTAIN TERRAIN de forme irrégulière faisant partie du Canton Ditchfield dans tout le territoire de la mission St-Hyacinthe de Ditchfield, et comprenant les lots suivants, à savoir:

Les lots numéros vingt-quatre (24) à cinquante (50) inclusivement du rang un (1) sur le plan et livre de renvoi officiel du Canton Ditchfield.

Le territoire plus décrit est borné au nord par le territoire de la paroisse Notre-Dame de Fatima, à l'est, par le territoire de la paroisse St-Jean Vianney, au sud par le territoire de la paroisse St-Zénon et à l'ouest par le lac Mégantic.

Le dit territoire contient une superficie d'environ deux mille huit cent vingt-trois (2,823) acres.

Les paroissiens habitant ces lots feront désormais partie canoniquement de la paroisse Notre-Dame de Fatima avec tous les droits et privilèges, obligations et charges des autres fidèles de la dite paroisse.

Sera Notre présent décret lu et proclamé au prône des messes paroissiales de la paroisse Notre-Dame de Fatima les deux premiers dimanches après sa réception.

Donné à Sherbrooke sous Notre seing, le sceau de l'archidiocèse et le contre-seing de Notre chancelier, le quinzième (15e) jour du mois de janvier de l'année mil neuf cent soixante-cinq (1965).

Georges CABANA, archevêque de Sherbrooke
Marcel BLAIS, prêtre, Chancelier

La date des élections municipales approche

Lundi le 25 janvier, aura lieu la mise en nomination des candidats à l'échevinage et le vote sera pris, s'il y a vote, lundi le premier février.

La période électorale municipale à Lac-Mégantic en est une qui chaque année, provoque une animation toute particulière, suscite un intérêt tout spécial, apportant non seulement à ceux qui s'intéressent de près à la chose municipale,

mais à presque tout le monde, y compris les plus âgés, les plus jeunes et même... les Dames un désir d'assurer leur collaboration, leur coopération en vue de donner à sa ville une administration digne d'elle (suite à la page 1)

Projet à l'étude

Une piste de ski à Lac-Mégantic?

Un projet est mis à l'étude par les échevins du conseil municipal de notre ville. Ce projet fait suite à une suggestion de l'Association de Chasse et Pêche de Lac-Mégantic par l'intermédiaire de son président M. Henri-Paul Laporte.

En effet, au cours de l'assemblée de lundi soir dernier, les échevins ont pris connaissance d'une recommandation de M. Laporte qui voit la possibilité d'aménager une piste de ski, à Lac-Mégantic et ce, à peu de frais. Présent à l'assemblée de lundi, M. Laporte a ajouté certaines précisions à ce projet, alléguant qu'à Lac-Mégantic, un nombre de plus en plus croissant de jeunes s'intéressent au ski. Ne pouvant pratiquer leur sport favori à Lac-Mégantic, ils

s'éloignent et se dirigent vers les États-Unis ou dans différentes municipalités avoisinantes. M. Laporte précise qu'il n'est pas nécessaire de songer à un projet d'une grande envergure mais prévoir l'aménagement adéquat d'une pente raisonnable en se servant des accidents naturels du terrain, à Lac-Mégantic. A titre de suggestion, il mentionne les terrains à proximité de la croix lumineuse.

Le but de M. Laporte est d'intéresser d'abord les autorités municipales, alléguant qu'il s'agit là d'un vœu de plusieurs citoyens de la ville, que le projet pourrait se réaliser à peu de frais par les autorités municipales dans le cadre des travaux d'hiver.

(suite à la page 2)

?

Qui sera reine du Carnaval d'hiver '65 du Centre Mgr Bonin? C'est dimanche soir le 24 janvier à 9 h. qu'aura lieu au gymnase du Centre de loisirs le grand Bal du Couronnement de la nouvelle Reine du Carnaval. Lors de ce bal il y aura une cérémonie d'investiture de la nouvelle reine, remise des cadeaux à la Reine et à ses Duchesses le tirage du billet de \$100.00 et ensuite la Reine ouvrira le bal par une danse accompagnée d'un président-conjoint du Carnaval. Les frais de la musique seront faits par un orchestre réputé. La robe coquet est de mise pour les dames et la tenue de ville pour les hommes. Bienvenue à tous. Le prix d'entrée est de \$1.00.

Echos d'il y a dix ans

(De notre édition du 20 janvier)

NOUVEAU REGLEMENT DE CONSTRUCTION

A la suggestion de M. Benoît-J. Bégin, urbaniste-conseil, nos autorités municipales étudient le projet d'un nouveau règlement de construction. Le règlement actuel est depuis considéré comme désuet pour les besoins d'une ville comme la nôtre.

ELECTIONS MUNICIPALES

Trois sièges deviennent vacants à l'échevinage de notre ville, ceux des échevins Ernest Boulanger, dans le sud, Pamphile Fortin dans le centre et Wilfrid Fortin dans le nord.

MAISON DETRUITE PAR LE FEU

La maison de M. Raymond Rosa, 72 rue Dollard est partiellement détruite par un incendie.

ASSAILLI ET VOLE

M. Adrien Dansereau, propriétaire de taxi, reçoit un appel téléphonique de se rendre à Springhill où deux jeunes gens montent dans son auto, se rendant à Milan, en route on le frappe à coups de crosse de revolver et on le somme de débarquer pour lui enlever la somme de \$40.00 et son automobile avec laquelle les voleurs fuient.

GRAND FESTIVAL

Il est organisé en notre ville, sur notre patinoire paroissiale. MM. Raoul Durand et

Jean-Louis Baron en sont les organisateurs et ne veulent rien négliger pour faire de cet événement un complet succès.

AU CONSEIL MUNICIPAL

Une séance du Conseil a lieu sous la présidence de S.H. le maire Conrad Brassard, ayant à ses côtés MM. les échevins Onésime Brûlotte, René Paré, Ernest Boulanger, Yvon Perreault, Pamphile Fortin, Henri Latulippe, Wilfrid Fortin et le docteur Viateur Bolduc.

NAISSANCES

Sons nés: Marie Yvette Noël, France, Lucie, enfant de M. et Mme Emilien Blais (Mariette Bilodeau) — Marie Gisèle Louise, enfant de M. et Mme Honoré Pouliot (Claire-Ida Poulin) — Joseph Paul Gilbert, enfant de M. et Mme Raymond Breton (Edwidge Hornblower) de Stornoway — Joseph Lucien Raymond, enfant de M. et Mme René Bélanger (Lucienne Bouffard) de Stornoway.

MARIAGE

En l'église Ste-Agnès, le 3 janvier a été célébré le mariage de Mlle Louise Trépanier à M. Benoît Bureau.

En l'église Ste-Agnès, le 3 janvier a été célébré le mariage de Mlle Louise Trépanier à M. Benoît Bureau.

SUR LE PONT D'AGNES

Il y a, dans le domaine électoral, des luttes qui sont cha-

UN SERVICE D'ASSURANCE COMPLET

AGENCE

WILFRID FORTIN

SPECIALITES :

VIE - AUTOMOBILE - INCENDIE - VITRES

oOo

Deux courtiers d'expérience à votre disposition pour vous renseigner en tout temps.

Wilfrid Fortin Bureau: Tél. 583-0123 Réal Rancourt
C.d'A.A. 105 Rue Frontenac C.d'A.A.
Résidence Tél.: 583-1681 LAC-MEGANTIC Résidence Tél.: 583-2655

des, même durant le froid hivernal.

Toute personne est libre de penser à ce qu'elle veut, mais le libre-penseur lui, n'a ni le droit, ni la liberté d'obliger quelqu'un à penser comme lui.

IL Y A VINGT ANS

A St-Alphonse de Winslow M. Wellie Champagne meurt subitement à l'âge de 47 ans. — A Lac-Mégantic et en plusieurs paroisses de la région, la campagne municipale se dessine. — On fête l'anniversaire de naissance de Mlle Yolande Bilodeau, fille de M. et Mme Lucien Bilodeau. — M. Alfred Isabelle, meurt à l'âge de 77 ans, à Piopolis. — M. Philippe Boisclair, autrefois de notre ville, meurt à Sherbrooke, à l'âge de 44 ans. — Est née Marie Réjeanne Diane Gervaise, enfant de M. et Mme Albert Lemoine (Simone Socquet). — Un groupe d'amateurs de gourmet de St-Victor viennent rencontrer l'équipe locale C.P.R.

IL Y A TRENTE ANS

Deux candidatures se dessinent à la mairie de notre ville, celle de M. Eugène Huard et celle de M. Aristide Roberge. M. Alphonse Legendre est élu maire de St-Alphonse de Winslow. — M. Henri-Ls Audet est élu maire de Ste-Cécile. — MM. Horace Gosselin, Edouard Paré et Armand Morissette assistent à la convention de la compagnie McOil Frontenac.

TRIBUNE LIBRE

Les écrits, articles ou nouvelles publiés sous cette rubrique, n'engagent aucunement la responsabilité du journal, pas plus que celle de son directeur.

Pourquoi le progrès punit-il une partie de la population ?

Le chômage s'aggrave dans la région de Lac-Mégantic; dans la ville seulement il y a trois cents chômeurs et dans notre région, on en compte sept cent cinquante.

La région et la ville enrégimentent mille cinquante chômeurs et il y en a un grand nombre qui ne sont pas enrégistrés; il y a aussi un nombre assez imposant qui sont sous l'aide sociale.

Il est malheureux et même honteux de voir des êtres humains obligés d'accepter des humiliations, des privations, des souffrances dans leurs chairs par la faute d'un système débalancé, démodé que n'a dérangé aucun gouvernement au pouvoir.

Si l'on veut leur venir en aide, c'est au dépend des autres travailleurs qui en ont déjà assez, par des emprunts ou par

l'augmentation des dettes, des taxes, des impôts contribuant à l'augmentation du coût de la vie en général, vidant les poches des contribuables.

Pourtant la Providence a doté notre pays d'immenses richesses; immenses sont ses ressources et celles de l'homme, elles ne demandent qu'à être exploitées et distribuées.

Il y a présentement 24 milliards de produits fabriqués de toutes sortes, dans les tablettes et dans les entrepôts qui attendent preneurs.

Par le fait que des hommes en grand nombre chôment, les choses restent invendues et le peuple se prive en face de l'abondance pourtant faite pour satisfaire les besoins.

Un grand nombre de ces chômeurs me rendent visite; ils veulent savoir pourquoi il n'y a pas de travaux d'hiver au Lac-Mégantic; ils pensent que ça dépend de moi si la situation est confuse. Pour être juste, je ne peux faire autrement que leur expliquer la situation; s'il n'y a pas de travaux d'hiver, c'est parce que la ville refuse d'en faire pour des raisons que je ne connais pas, la ville a certainement des raisons valables.

Du côté des gouvernements provincial et fédéral, je ne crois pas qu'il y ait obstacle. Pour informations le gouvernement provincial contribue pour 40 pour 100, le fédéral, 60%. Donc, 100 p. 100 des salaires sont payés par les deux gouvernements.

Les villes ou les municipalités sont obligées de contri-

buer à 100% pour le matériel.

Si la ville ne fait pas de travaux, c'est à ceux qui sont concernés de faire pression auprès de vos autorités municipales pour qu'elles fassent quelque chose. Je suis persuadé que 75 p. 100 de l'argent donné en travaux d'hiver ne représente pas d'actif; je sais aussi que mettre la science et le progrès de côté est faire marche arrière en laissant dormir et rouiller l'outillage, qui a été fait pour remplacer les durs labeurs des hommes. Remettre les hommes aux travaux forcés en faisant faire aux hommes ce que la machine pourrait faire, à leur place, c'est illogique, anti-humain, anti-chrétien, c'est maudire le progrès au lieu de le bénir. C'est la seule solution qui peuvent nous offrir nos économistes appuyés aussi par plusieurs moralistes, voilà notre situation.

Chers chômeurs, ayez la force, le courage et le moral nécessaire pour continuer à vivre en parasites, en déshérités dans la privation au sein de l'abondance seulement en contemplant les vitrines.

Je suis celui qui voit et connaît vos besoins, celui qui va dans vos foyers et déplore avec vous; celui qui se bat pour que chacun de vous reçoive sa petite part de droit à la vie, de droit aux choses nécessaires à votre subsistance.

HENRI LATULIPPE, mp
Député de Compton-Frontenac

ATTENTION CULTIVATEURS ET PROPRIETAIRES FORESTIERS

Nous sommes acheteurs de bilots de sapin et d'épinette. La livraison peut se faire chaque jour, du lundi au vendredi inclusivement.

Diamètre minimum: 5 pouces au petit bout longueur 12 à 16 pieds

POUR DE PLUS AMPLES DETAILS SIGNALEZ

583-2600, le jour ou le soir 583-0692

LAKE MEGANTIC PULP CO

Fernand GODBOUT, surintendant

LAC-MEGANTIC

Victor Campeau

Entrepreneur en

Plomberie et Chauffage

VENTE ET SERVICE

Estimé gratuit

34 Rue Jeanne Mance

Tél. 583-2770

LAC-MEGANTIC

A titre d'Agent d'Assurance Indépendant nous suggérons :

Un paiement minime chaque mois

— Si vous préférez payer mensuellement, vos primes d'assurance automobile, feu et responsabilité peuvent être réunies en un seul plan budgétaire, si vous le désirez.

APPELEZ AUJOURD'HUI POUR DETAILS...

Le mois prochain vous serez heureux de l'avoir fait

J.-RODOLPHE RANCOURT

Courtier d'Assurances agréé

10 rue Papineau Tél. 583-1390 Lac-Mégantic

MESDAMES, MESDEMOISELLES !

Vos vêtements de base "SPENCER" vous assureront CONFORT, APPARENCE et QUALITE si vous consultez

MADAME ALICE LAMONTAGNE

Corsetière diplômée

40 B, rue Laval - Tél. 583-1576 - Lac-Mégantic

Je suis toujours à votre disposition pour vous faire bénéficier de mes 25 années d'expérience

VENEZ ME VOIR, NE POUVANT ME RENDRE A VOTRE DOMICILE.

AVIS IMPORTANT

Faites rafraîchir l'apparence de votre linge !

ALCOSIZE seulement nettoie à fond et redonne le corps et les couleurs originales aux vêtements; aussi ils resteront propres et pressés deux fois plus longtemps.

Comparez

Maintenant désodorisation complète, sans rétrécissement et un fini d'expert; c'est un service de nettoyage à sec de très haute qualité.

Le procédé "DURACLEAN" nettoie parfaitement : tapis, meubles recouverts de matériel.

Exigez

LE NETTOYAGE MODERNE ENRG.

Théophile VALLEE, propriétaire

151 Frontenac - Tél. 583-0640 - Lac-Mégantic
Service rapide... Qualité... Satisfaction...

Les trains 202-203

Audience publique prochainement

M. C. W. Ramp, secrétaire de la Commission des Transports du Canada, fait savoir aux autorités municipales que la Commission sera prête à instituer une audience publique vers la fin de janvier ou au début de février pour entendre, les plaintes, les recommandations et les suggestions relatives à l'abolition du service des trains voyageurs nos 202-203, entre Montréal et Lac-Mégantic.

C'est à la suite du retrait des trains du Pacifique Canadien que plusieurs plaintes ont été provoquées et déposées à la Commission de ce service Montréal-Lac-Mégantic, via Sherbrooke.

Avant de fixer une date définitive pour cette audience, il a fallu attendre la décision du Pacifique Canadien quant au projet soumis par certains intéressés voulant faire étendre le service actuel du matin en provenance de Montréal depuis Sherbrooke jusqu'à Lac-Mégan-

tic en assurant le voyage de retour le même après-midi, depuis Lac-Mégantic jusqu'à Montréal.

M. K. D. M. Spence, c. r. Avocat-conseil du Pacifique Canadien a remis une réponse de monsieur R. A. Emerson, président de la société, expliquant qu'après avoir approfondi la situation, la compagnie n'y pouvait rien, vu que le trafic ne justifiait pas l'extension de son service depuis Sherbrooke jusqu'à Lac-Mégantic. Elle ajouta même qu'elle ne pouvait pas songer à ce qu'un service de fin de semaine soit institué entre Montréal et Lac-Mégantic.

De toutes façons les intéressés recevront un avis officiel annonçant l'heure et l'endroit de cette enquête que tiendra la Commission des Transports du Canada, vraisemblablement à Sherbrooke. On connaîtra le sort de cette audience au début de février.

Initiatives du Cercle des Fermières à Lambton

DNC - A la salle de la Fabrique à Lambton, jeudi après-midi le 14 janvier, se sont réunies nos Dames Fermières pour commencer leurs activités de l'année. Toujours sous la protection de Notre Dame des Champs, leur devise est "S'unir pour progresser" et leur mot d'ordre : "Entendons-nous et soyons actives."

Après la prière d'usage, Mme Cyrénus Gaulin dit un mot de bienvenue et exprime ses souhaits, et invite les membres à étudier et travailler ensemble.

La secrétaire Madame Wilfrid Couture donne lecture du procès verbal puis de la correspondance et donne les détails de la reddition des comptes.

Vient ensuite la perception des contributions. On procède au tirage de prix de présence gagné par Mme Léo Labrecque.

La Famille et son éducation économique est le sujet à l'étude. On fait son profit des idées et des suggestions pratiques de cha-

cune. On procède ensuite à l'établissement du montant des prix en argent pour les pièces au programme qui devront être présentées à l'exposition inter-cercles et à l'exposition provinciale. On fait voir ensuite des modèles de tapis indien tissé pour le bénéfice des observatrices.

Puis, c'est l'arrivée de M. le Curé Bégin, Aumônier qui on invite à prendre la parole. M. le curé félicite les dames fermières qui ont bravé la tempête de froid et de poudrière pour se rendre à leur réunion; il les encourage à grouper leurs efforts en vue d'une bonne économie familiale. Les plus occupées dit-il sont souvent celles qui trouvent moyen de se dépenser pour le bien commun au centre des organisations; à preuve, la belle assistance constatée aujourd'hui même. M. le Curé bénit cette assistance et se retire pour laisser aux dames le temps de passer à la partie pratique du programme.

On donne une recette de gâteau fabriqué et présenté par Madame Gaston Lapointe, sous forme de gâteaux individuels

bien décorés. Aucune ne se fait prier pour y goûter. Félicitations et merci à Mme Lapointe.

Une partie récréative est au programme. Une vingtaine de prix surprises et anonymes sont bien emballés. Chacune a préparé son offrande. C'est un bingo qui décide du choix et des gagnantes. En plus Madame Ovilla Garant offre un prix de présence pour lequel le sort favorise Mme Gérard Richard.

Trois nouvelles recrues se sont inscrites. Toutes les dames et les jeunes filles qui veulent les imiter et entrer dans les rangs seront chaleureusement accueillies. Sur ce, la séance est levée et au revoir, au dimanche jeudi du prochain mois soit le jeudi, 11 février à 1.30 hr à la salle de la Fabrique.

Assemblée Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de N.-D. de Fatima

"Une des meilleures assurances dont je me suis procurées", déclare M. Albert Choquette. C'est en ces termes en effet que Monsieur Choquette s'est exprimé en recevant des mains de M. Adrien Bédard, vice-président son bouton de vingt ans, dans le Cercle Lacordaire. "Sans cette assurance, je ne serais peut-être pas parmi vous aujourd'hui", dit d'ajouter M. Choquette, s'adressant aux jeunes réunis. Il exhorte à prendre cette assurance qui leur apporterait un dividende substantiel et l'économie en plus de leur assurer l'avenir.

M. le Curé Léopold Lemay et les membres présents félicitèrent chaleureusement M. Albert Choquette qui est en exemple à suivre.

Ily a eu à cette occasion, trois initiations. Félicitations à ces nouveaux membres et à leur persévérance dans le mouvement Lacordaire.

Le président invite ensuite les membres à faire des contacts personnels auprès de ceux qui ont des problèmes avec l'assurance.

L'assemblée était sous la présidence de M. Louis-Philippe Carrier, président et de Madame Joseph Beaulé, présidente.

SAINT-ROMAIN

A L'U. C. F. R.

DNC - L'assemblée générale des membres de l'Union groupait trente-neuf membres sous la présidence de M. Léon Lavoie Boulanger et de la vice-présidente Mme Sébastien Isahel.

On discute sur le thème du cours que le Ministère de l'Agriculture a ret à la disposition de l'U. C. F. R. et M. Lavoie a choisi le cours de culture et discute aussi de différents problèmes qui étaient à l'ordre du jour.

Pour la partie récréative, on fait l'échange de cadeaux de Noël. La petite Sébastien Isahel est vêtue pour la circonstance de la distribution. Pendant ce temps on distribue des cartes et des triangles approuvés par quelques directrices.

Pour la partie technique, on a vu des patrons de "p" pour pour les mes 11 bis, case, case fourre pour patrons, des patrons pour s'écarter à la crépe, bas, etc. Nous avons aussi admiré un ensemble en prenant chaque et sachant en notre collection par une dame.

Des prix de présence ont été attribués, puis on recueille la prière pour nos non-bénévoles. L'assemblée se termine par un statut d'urgence.

Atteints de l'U. C. F. R. à St-Romain 14 baptêmes, mariages et sépultures. Les personnes décédées sont: Mme Alphonse Lapointe, née Rachel Bouffard, 48 ans et 10 mois; Mme Arsène Bellavance, née Zorilla Couture, 59 ans, inhumée à Lambton; M. Odias Gosselin, 87 ans et 10 mois; Réjean Fortin, 21 ans et 3 mois; Mme Octave Bellavance, née Léonie Larocheau, 69 ans et 11 mois; M. Bernard Allen, 33 ans et 2 mois et 11,

La Commission Scolaire de Lac-Mégantic formule ses objections

Après le texte d'une résolution passée à l'unanimité lors d'une assemblée de la Commission Scolaire de Lac-Mégantic tenue le 13 janvier sous la présidence de M. Grégoire Duquette, son président M. Clermont Fortier, agissant comme secrétaire: "A l'unanimité il est résolu que la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec, présente des mémoires

sans que les Commissions Scolaires en soient prévenues au préalable et regrette que la Fédération se soit prononcée à certaines conditions en faveur du droit de grève des instituteurs, étant donné qu'à la suite de la réunion tenue à Québec, le 13 JUIn 1964, les Commissions Scolaires se sont opposées à l'unanimité au droit de grève".

Philippe Fortin, 71 ans et 4 ms. Nouveau marguillier :

M. Ernest Isabel a été élu marguillier en remplacement de M. Gérard Roy sortant de charge. Le banc d'oeuvre se compose de M. M. Louis Roy, Alphonse Boulanger et Ernest Isabel.

STORNOWAY

ERRATA

(DNC) — Dans l'édition de la semaine dernière de ce journal, une erreur s'est glissée dans le rapport du décès de M. Marcel Lachance; le frère défunt de Milan est M. Armand Lachance et non M. Bernard Lachance. Il laisse aussi ses grands-parents M. et Mme Wilfrid Cantin de Milan et Mme Odias Breton de Stornoway.

EXPLOSION DANS UN CAMION

Ce matin, alors que M. Gérard Poisson se rendait à son camion, en circulation effectuant une livraison de légumes lorsque voulant allumer son poêle à gaz, dont il se servait pour réchauffer sa boîte, ce dernier fit explosion. Monsieur Poisson fut douloureusement brûlé à la figure et aux mains. Le camion fut sérieusement endommagé; sa charge de légumes fut une perte complète.

Le choc de cette explosion fut si violent que les vitres des fe-

nêtres de la maison de Monsieur Morin, non loin de là, furent fracassées. Le docteur Jacques Poisson, de Lac-Mégantic, mandé sur les lieux, transporta le blessé à l'hôpital Saint-Joseph de Lac-Mégantic. Les pertes sont assez considérables. Au moment où nous écrivons ces lignes, on nous apprend que l'état de Monsieur Poisson est assez satisfaisant.

ELECTIONS MUNICIPALES

Aux élections à la mairie, deux candidats se faisaient la lutte: MM. Henri Rousseau, maire sortant de charge et Fernand Cameron. Monsieur Rousseau a eu 148 voix et monsieur Cameron 88; Monsieur Rousseau a remporté la victoire avec une majorité de 60 voix.

A l'échevinage MM. Georges Hornblower et Roland Bolduc sortant de charge se faisaient la lutte. M. Hornblower a récolté 138 voix et Monsieur Bolduc 88, donnant une majorité à M. Hornblower de 50.

NOS MALADES

M. Gérard Poisson est hospitalisé à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, à la suite d'un accident.

Mme Alcide Doyon est également hospitalisée. Nous leur souhaitons une prompt guérison.

HOMME DEMANDE

Avons besoin d'un homme immédiatement pour représenter la compagnie FULLER pour ce territoire. Aucune expérience nécessaire car nous vous donnons l'entraînement GRATUIT. Pour informations s'adresser à :

P. M. MERCIER

550 rue Charest Tél. 335-7271 Thetford-Mines

ou à

REAL POIRIER

FULLER BRUSH

Tél. 58

Lambton, cté Frontenac

Les Poils Superflus



sont un handicap social

Laissez-nous vous les enlever

DEFINITIVEMENT — SCIENTIFIQUEMENT SANS DANGER

- Ligne de cheveux corrigée ● Lèvres, menton, joues
● Sourcils épilés ● Bras et jambes

débarassés à jamais de ce disgracieux inconvénient

Studio de Mme Jacques Leblanc

diplômée à l'Institut d'Electrolyse de l'Estrie APPOINTEMENTS DE JOUR ET DE SOIR

79 rue Frontenac Tél. 583-0203 Lac-Mégantic

LA PHARMACIE ET LES FAITS

Advertisement for Pharmacie Blais Enr. showing price tags for \$36, \$53, and \$12, with the headline 'Quel est le PRIX de la santé?'.

Le Canadien moyen dépense environ :

\$12.00 par an, pour remèdes d'ordonnances

\$36.00 pour le tabac et

\$53.00 pour l'alcool

Si vous en comparez le prix aux autres articles de votre budget, les médicaments sont les item les moins coûteux qui soient.

Pharmacie Blais Enr.

A. CHARBONNIER, L.Pn., B.Ph., propriétaire 46 Frontenac - Tél. 583-0220 - Lac-Mégantic

PREVISIONS BUDGETAIRES 1965

VILLE de LAC-MEGANTIC

SERVICE DES TAXES

REVENUS	PREVUS
Taxes foncières-\$1.20 du \$100.00	114,000.00
Taxes locataires	18,900.00
Taxe des vidanges	17,500.00
Taxe de vente 6%	98,000.00
Taxe d'amusements 50%	4,000.00
Permis & Licences	24,000.00
Intérêts sur arrérages	2,000.00
Amendes-Cour-Municipale	200.00
Permis de construction	800.00
Stationnement-Vitesse-etc,	2,000.00
Parcomètres-revenu	5,000.00
Octroi-Fédéral	1,200.00
Octroi-Provincial	1,800.00
Travaux-divers	700.00
Logements-ouvriers	2,600.00
Servitudes	6.00
Total	\$ 292,706.00

DEPENSES	PREVUES
SECTION GENERALE	
Salaires-bureau	15,000.00
Timbres-papeterie	2,500.00
Téléphone-bureau	1,700.00
Délégations-réceptions	1,500.00
Frais-bancaires	800.00
Audition-vérification	900.00
Recensement-rôle-évaluation	3,500.00
Réclamations-frais	500.00
Escompte-taxes-foncières	4,000.00
Escompte-taxes-locataires	600.00
Escompte-taxe-vidanges	500.00
Remises-taxes-locataires	6,000.00
Remises-taxe-vidanges	500.00
Remises-licences	800.00
Assurance-patronale	2,000.00
Assurance-compréhensive	3,500.00
Assurance-groupe	800.00
Assurance-chômage-timbres	700.00
Assurance-flotte	200.00
Loyers-bureaux	4,731.34
Officiers-rémunérations	5,550.00
Total	\$ 56,781.34

TRAVAUX PUBLICS	PREVUS
Entretien des rues	10,000.00
Entretien des trottoirs	12,900.00
Entretien-chemins-hiver	33,900.00
Entretien-asphalte	5,000.00
Entretien-outillage	600.00
Entretien-machineries	4,000.00
Entretien-égouts-de-surface	3,000.00
Entretien-garage	1,000.00
Réclamations-etc,	300.00
Inspecteur-des bâtiments	3,000.00
Total	\$ 73,300.00

PROTECTION CIVILE	PREVUS
Salaires-constables	38,000.00
Entretien-auto-patrouille	2,500.00
Entretien-équipement-etc,	4,650.00
Eclairage-des-rues	500.00
Juge-municipal-salaire	550.00
Téléphones-dépt-de-police	1,350.00
Logements-bureaux-garage	7,335.00
Imprévus	950.00
Total	\$ 64,335.00

SALUBRITE-VIDANGES	PREVUS
Enlèvement des vidanges	9,880.00
Hygiène-Santé-part de la ville	1,900.00
Total	\$ 11,780.00

BIEN-ETRE-SOCIAL	PREVUS
Assistance-publique	5,000.00
Protection-civile	177.50
Dons-octrois	3,000.00
Total	\$ 8,177.50

SERVICE-RECREATION	PREVUS
Entretien-des-parcs	1,500.00
Octroi-O.T.J.	1,000.00
Aréna-Centre-Mgr-Bonin 3% du budget	11,450.00
Total	\$ 13,950.00

PAIEMENTS-DIFFERES	PREVUS
Immeuble-Fillion	1,240.00
Immeuble-Tremblay	257.50
Immeuble-Lacourcière	1,000.00
Total	\$ 2,497.50

DEPENSES DE CAPITAL A MEME LE REVENU	PREVUS
Travaux-divers	18,000.00
Total	\$ 18,000.00

CONTRIBUTION A ELECTRICITE	PREVUS
Règlement No,255-1/6 de \$125,000.- sur un montant de \$10,095.96 pour 1965	1,682.86
Total	\$ 1,682.86

SERVICE-DE-LA-DETTE	PREVUS
Rachats-Obligations	16,258.66
Intérêts-Obligations	6,557.99
Total	\$ 22,816.65

GRAND TOTAL DES REVENUS	\$ 292,706.00
GRAND TOTAL DES DEPENSES	273,320.85
SURPLUS POUR L'ANNEE, 1965	\$ 19,385.15

L'évaluation imposable est basée sur \$9,500,000.-
Administration----- 80% du cent
Service de la dette----- 30% du cent
Promotion-Civique-et-Loisirs---10% du cent

SERVICE DE L'AQUEDUC

REVENUS	PREVUS
Vente à taux fixe	65,000.00
Vente aux compteurs	28,000.00
Travaux-exécutés	4,000.00
Total	\$ 97,000.00

DEPENSES	PREVUES
SECTION GENERALE	
Salaires-bureau	6,000.00
Entretien-bureau	100.00
Frais-bancaires	125.00
Assurance-chômage-timbres	700.00
Assurance-patronale	1,200.00
Assurance-groupe	800.00
Assurance-flotte	150.00
Timbres-papeterie	1,100.00
Escompte-remises	4,500.00
Taxe-ferme-Marsboro	80.00
Audition-vérification	700.00
Energie-station-pompage	8,500.00
Energie-boosters	2,500.00
Entretien-station-pompage	1,000.00
Achat-de-chlore	700.00
Entretien-aqueduc-égouts	8,500.00
Entretien-bornes-fontaines	850.00
Entretien-machineries	2,000.00
Entretien-outillage	1,000.00
Frais-généraux-réclamations	500.00
Logement-bureau-loyer	4,741.33
Autres dépenses	3,365.32
Total	\$ 49,111.65

DEPENSES DE CAPITAL A MEME LE REVENU	PREVUS
Travaux-divers-et-matériaux	3,500.00
Total	\$ 3,500.00

SERVICE DE LA DETTE	PREVUS
Rachats-Obligations	29,130.08
Intérêts-Obligations	13,900.22
Total	\$ 43,030.30

GRAND TOTAL DES REVENUS-----\$ 97,000.00

GRAND TOTAL DES DEPENSES----- 95,641.95

SURPLUS POUR L'ANNEE, 1965 \$ 1,358.05

Le tarif de l'eau aux domestiques est basé sur 1,610 logements à une moyenne de \$35.00 plus chalets, restaurants et repas, épiciers-bouchers, Eglises-Prébystères, etc, base \$40.00 et \$60.00 par année. Le tarif au compteur, 60¢ le 1000 gallons sans escompte avec un minimum de \$40.00

AEROPORT

REVENUS	PREVUS
Loyer-autos-avions	200.00
Loyer-terrain	200.00
Loyers-résidences privées	1,100.00
Total	\$ 1,500.00

DEPENSES	PREVUES
Licence-Aéroport	100.00
Loyer-de-l'aéroport	100.00
Aéroport-chauffage	1,000.00
Aéroport-Eclairage	100.00
Aéroport-réparation-outillage	100.00
Travaux & entretien	1,000.00
Total	\$ 2,400.00

ADMINISTRATION

HOTEL DE VILLE

REVENUS	PREVUS
Bureaux-Procureur-Juge-Cour	9,014.00
Bureau-d'enregistrement	4,894.00
Bureau-S.P.-Bien-Etre-Social	6,607.50
Bureau-Assurance-chômage	8,100.00
Bureau-La Tribune Limitée	720.00
Bureau-Protection-Civile-R.Paradis	7,335.00
Bureau-perception-Greffier-Trésorier	14,224.00
Bureau-Ministère de l'Agriculture, mal,	1,666.66
Total	\$ 52,551.16

DEPENSES	PREVUES
Hôtel-de-Ville-chauffage	3,000.00
" " " -éclairage	2,500.00
" " " -eau-vidanges	350.00
" " " -entretien	1,000.00
" " " -concierge	3,500.00
Total	\$ 10,350.00

SERVICE DE LA DETTE	PREVUS
Rachats-Obligations-Rég.292/20 ans	13,500.00
Intérêts-Obligations	13,527.18
Total	\$ 27,027.18
Rachats-Obligations-Rég.292-315/30 ans	4,500.00
Intérêts-Obligations	15,922.50
Total	\$ 20,422.50
Rachats-Obligations-Rég.292-327/20 ans	2,000.00
Intérêts-Obligations	4,647.50
Total	\$ 6,647.50
Rachats-Obligations-Rég.292-354/10 ans	2,000.00
Intérêts-Obligations	1,620.00
Total	\$ 3,620.00
Total	\$ 68,097.18

GRAND TOTAL DES DEPENSES-----\$ 68,097.18

GRAND TOTAL DES REVENUS----- 52,551.16

DEFICIT POUR L'ANNEE, 1965-----\$ 15,546.02

Les prévisions budgétaires pour 1965 annoncent un surplus global, dans les quatre départements, de \$ 4,584.18

EN RESUME :

DEPARTEMENTS	REVENUS PREVUS	DEPENSES PREVUES	DEFICIT	SURPLUS
Service des taxes :	\$ 292,706.00	\$ 273,320.85	aucun	\$ 19,385.15
Service de l'aqueduc :	97,000.00	95,641.95	aucun	1,358.05
Service de l'aéroport :	3,198.00	3,811.00	\$ 613.00	aucun
Administration de l'Hôtel de Ville	52,551.16	68,097.18	15,546.02	aucun

NOTE — Le déficit au service de l'aéroport est dû à une réparation au coût de \$800.00, rendue nécessaire à la suite d'un bris de la couverture. Au département de l'administration de l'Hôtel de Ville, le total des émissions d'obligations se chiffrent à \$663,000.00, échelonnées sur une période de 10-20-30 ans.

La Ville de Lac-Mégantic, J.-Armand DROUIN, c.r., maire

J.-P. ARGUIN, trésorier

La ville présente son budget pour 1965

Déficits aux départements de l'administration de l'Hôtel de ville et de l'aéroport — Surplus prévus dans les services des taxes et de l'aqueduc.

Un surplus global prévu de \$ 4,584.18

Au début du mois de janvier, les échevins ont présenté à la population de la ville de Lac-Mégantic, par l'intermédiaire du trésorier de la ville, M. J.P. Arguin, les états financiers prévus pour l'exercice 1965. Ces chiffres constituent des prévisions des dépenses et des revenus dans quatre départements: Taxes, aqueduc, administration de l'Hôtel de Ville et Aéroport.

Les chiffres nombreux que nous offrons le rapport peuvent connaître des interprétations subjectives qui donneraient une allure différente à l'esprit dans lequel il a été présenté. C'est pourquoi il est difficile de donner des commentaires mitigés et spécifiques à chaque département. Un surplus, aux taxes, au montant de \$19,385.15 s'interprète différemment lorsqu'on considère le déficit prévu au département de l'Administration de l'Hôtel de Ville, déficit qui se chiffrait à \$15,546.02. Quoiqu'il en soit, si on fait le compte des revenus totaux et des dépenses globales prévus pour l'exercice financier allant jusqu'au 31 décembre prochain, on constate que la ville prévoit faire un surplus général de \$4,584.18.

Les taxes

Dans le service des taxes, les revenus possibles sont de l'ordre de \$292,706, incluant la taxe foncière fixée à \$1.20 du \$100.00 d'évaluation, et se totalisant à \$114,000.00 et les taxes de locataires et de vidanges rapportant à la ville respectivement \$18,900.00 et \$17,500.00.

Comme on le sait, la ville a décidé de porter le taux de la taxe foncière de \$0.90 à \$1.20 par \$100.00 d'évaluation. Cette augmentation de \$0.30 permet d'équilibrer le budget et d'es-



Voilà la solution à votre problème du lavage

LAUNDROMAT
du Lac-Mégantic Enr.
P. GAUTHIER, prop.
116 rue Laval - Tél. 583-0000
Lac-Mégantic

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Madame Gérard Talbot et les membres de sa famille remercient sincèrement par la voix de "L'Echo de Frontenac" toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, télégrammes, messages de sympathie, soit encore en faisant des visites au salon funéraire, en assistant au service et aux funérailles ou de quelque autre manière, à l'occasion du décès de M. Gérard Talbot. Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

pérer un léger surplus de \$4,584.18.

Au moment où les échevins acceptaient de porter l'augmentation de \$0.30, ils avaient conscience de prendre les intérêts des contribuables et d'assurer une administration plus adéquate. En même temps, ce que les contribuables ignoraient Son Honneur le maire effectuait des études conjointes avec les autorités de la Commission scolaire qui, après approbation des spécialistes du Ministère de l'Education, pouvait annoncer à la population une baisse très substantielle du taux de la taxe scolaire, soit \$0.34 par \$100.00 d'évaluation. C'est donc dire que l'augmentation des taxes municipales et la diminution des taxes scolaires assurent dans les deux administrations scolaire et municipale, un rendement plus efficace sans surcharge imposée aux contribuables.

A l'item dépenses au département des taxes, on prévoit une somme de \$273,320.85.

Le calcul de ses dépenses a été effectué selon les critères suivants: Administration: \$0.80 du \$100.00; Service de la dette: \$0.30 du \$100.00; Promotion civique et loisirs: \$0.10 du \$100.

Service de l'aqueduc

Le Service de l'Aqueduc accuse, pour sa part, un surplus de \$1,358.05 pour l'année 1965. En effet, les revenus s'élèvent à \$97,000.00 alors que les dépenses à être effectuées se chiffrent à \$95,641.95.

Le tarif de l'eau imposé aux usagers est basé sur 1,160 logements donnant une moyenne de \$35.00 par année. Il faut ajouter à cela les revenus fournis par les propriétaires ou locataires de chalets, restaurants, épiciers-bouchers. Le taux fixé aux presbytères donne un revenu allant de \$40.00 à \$60.00 par année. Le tarif au compteur est fixé à \$0.60 le 1,000 gallons d'eau, sans escompte, avec un minimum imposé de \$40.00.

Administration

Au Département de l'Administration de l'Hôtel de Ville, le trésorier de la ville prévoit un déficit de \$15,546.02 explicable aux dépenses imposées par le service de la dette. Me Drouin a expliqué que dans un avenir prochain, les revenus des différents loyers de l'édifice de l'Hôtel de Ville assureront un revenu à la ville pouvant combler les dépenses et les dépasser. D'autant plus qu'après le règlement de la dette, l'immeuble continuera à rapporter. Ces revenus sont de l'ordre de \$52,551.16 actuellement et sont assurés par les loyers de l'Hôtel de Ville.

Dépenses

Les dépenses de \$10,350.00, à part le service de la dette, se justifient par les items suivants: chauffage, éclairage, eau-vidanges, entretien, conciergerie.

Au service de la dette, on note une dépense prévue de \$68,097.18.

Il est à noter que le total des émissions d'obligations pour la construction de l'Hôtel de Ville se chiffrent à \$663,000.00, emprunts contractés par les règlements:

292-280	\$273,000.00
292-315	\$277,000.00
292-327	\$ 86,000.00
292-354	\$ 27,000.00

Les dépenses prévues au département de l'Administration de l'Hôtel de Ville s'élevaient à \$68,097.18 et les revenus, à \$52,551.16, on prévoit donc un déficit de \$15,546.02.

Aéroport

Enfin, le budget au département de l'Aéroport est également déficitaire puisqu'on accuse une dépense supplémentaire au revenu de l'ordre de \$613.00. Ce déficit s'explique principalement par un dégât causé à la couverture de l'aéroport. Cet item seul enlevé, les chiffres assureraient un surplus.

Les revenus prévus sont de \$3,198.00 donnés par les locations pour autos, avions \$698.; location de terrain (\$280.00) et location des résidences privées (\$2,220). Les dépenses, elles, s'élèveraient à \$3,811.00.

En résumé

Si nous donnons un tableau résumé des revenus et dépenses dans les quatre départements, nous voyons un revenu possible prévu de \$4,584.18, justifié comme suit:

Le département des Taxes, avec des revenus de \$292,706.00, des dépenses de \$273,320.00 devrait donner un surplus de \$19,385.15; celui de l'Aqueduc, avec des revenus de \$97,000.00, des dépenses de \$95,641.95, devrait donner un surplus de \$1,358.05; (suite à la page 17)

NOUVEAU GERANT



M. GERMAIN LESSARD

que la direction du Centre Mgr Bonin vient de nommer gérant du Centre. Il succède à M. Stanislas Morin qui a donné sa démission. Monsieur Lessard demeure également gérant de la salle de quilles du Centre. Nous le félicitons et lui offrons nos vœux de succès dans l'exercice de ses importantes fonctions.

GRAND DEBAT ORATOIRE

L'Amicale Notre-Dame des Neiges désire faire connaître au public le sujet du débat, qui sera présenté jeudi, le 11 février prochain, à l'Auditorium de l'école Notre-Dame de la Visitation.

POUR OU CONTRE LES FREQUENTATIONS A L'AGE DE 15 ANS

L'équipe junior aura à débattre le sujet "Pour les fréquentations précoces" c'est-à-dire à l'âge de 15 ans et une équipe sénior discutera "Contre les fréquentations à cet âge".

Tout le public est cordialement invité à assister à cette soirée qui promet d'être intéressante.

LA PRESIDENTE

Départ pour l'Afrique



Le Rév. Père Claude-H. Poulin, p.b., missionnaire d'Afrique, qui vient de quitter les siens pour retourner dans sa mission du Malawi (Nyassaland), en Afrique. C'est le second séjour qu'entreprend le missionnaire après avoir passé quelques mois de repos au milieu des siens, la famille L.-Philippe Poulin, de ses bienfaiteurs, de ses amis. Parti de Montréal, jeudi soir le 14 janvier le missionnaire reprenait place dans un avion de la compagnie de transport Air France, à l'aéroport de Dorval, que l'appareil quittait à 8 h. 40. C'est vers Paris que le Père Claude et quelques confrères se dirigeaient pour atteindre cette ville à 2 h. 45 a.m. comme le confirmait un cablogramme reçu par sa famille au cours de cette nuit de départ. Au matin du 15 janvier, le Père Claude partait pour Rome, toujours par la voie des airs. Dans la Ville Eternelle, le missionnaire fera un séjour de un mois, à la maison des Pères Blancs, où il suivra les exercices d'une grande retraite.

Le 20 février, le Père Poulin s'acheminera vers Nairobi, Afrique où il mettra pied en terre, puis reprenant le chemin de l'air, il atteindra Blantyre. C'est de là qu'il se rendra directement à Nzuzu, où réside son évêque Mgr J.-L. Jobidon. C'est à ce moment-là que le missionnaire connaîtra exactement l'endroit où il devra continuer la poursuite de

son oeuvre d'apostolat. Il sera à destination vers le 24 février.

Nous lui offrons nos meilleurs vœux de bonheur, de santé et de succès auprès de ses ouailles les Africains.

Avant son départ, le Père Claude a tenu à remettre au journal un court message à l'adresse de tous ceux qu'il a quittés, ses parents, ses bienfaiteurs, ses amis. Il aurait voulu avoir pour chacun d'eux une pensée accompagnée de quelques mots, c'eût été impossible et c'est pourquoi toutes ces figures, tous ces coeurs, toutes ses bonnes âmes, il les a vus passer dans sa mémoire, dans sa pensée au moment d'aligner les mots que contient le message suivant:

(suite à la page 16)

JUGE MUNICIPAL



● Me Jacques Lacourcière, avocat, de notre ville, qui vient d'être nommé juge municipal de la ville de Lac-Mégantic. Me Lacourcière reçoit ainsi la charge d'agir à titre de recorder en ce qui concerne les juridictions attribuées à un recorder par les lois du Parlement du Canada, avec les juridictions, attributions, droits, prérogatives, devoirs et pouvoirs attachés à cette fonction. Me Lacourcière qui est membre du Barreau de la province, succède à son père, Me Gérard Lacourcière, démissionnaire. Nos félicitations au nouveau juge municipal.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les enfants de la famille Poulin, de Milan, remercient sincèrement, toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets et trésoirs spirituels, messages de sympathie, visites au corps ou de quelque autre manière, à l'occasion du décès de leur vénérée mère Mme Cyrille Poulin. Ils les prient d'accepter leur sincère gratitude.

SPLENDIDES FENETRES SANS VOLETS

Finie la corvée de la pose des contre-fenêtres (châssis doubles) à l'automne !

Voici les caractéristiques exclusives de la fenêtre **V-M DeLuxe**

**PRATIQUE — EFFICACE — DURABLE — COUPE-FROID DOUBLE
LOQUET DE SURETE — SE NETTOIE RAPIDEMENT
OFFRE UNE VUE PANORAMIQUE A NULLE AUTRE PAREILLE
V-M DE LUXE EST CONSTRUITE POUR NOTRE RIGOUREUX CLIMAT CANADIEN**

Que vous fassiez des réparations à votre maison ou que vous en construisiez une toute neuve communiquez avec nous

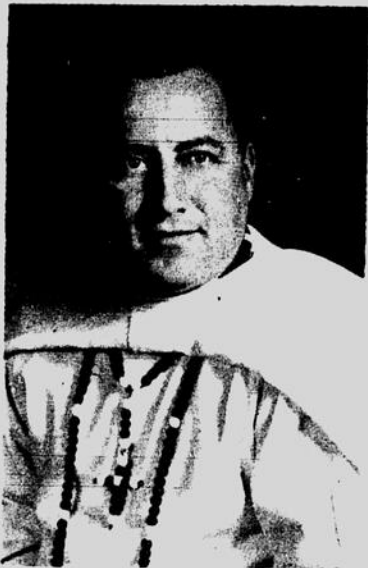
NOS PRIX DEFIENT TOUTE COMPETITION
VITRERIE DE MEGANTIC

11 RUE SALABERRY TEL : 583-2772 LAC-MEGANTIC



Seul genre de fenêtre adoptée par la maison du Québec à Paris

Dernière messe du Missionnaire au pays!



En ce 14 janvier 1965 à 7.30 heures a.m. le Rév. Père Claude Poulin P.B. célébrait sa dernière messe, aux intentions de sa famille, dans sa paroisse.

Nous sentions chez ce vaillant

missionnaire un cœur profondément ému, mais l'auréole du zèle missionnaire semblait épanouir son visage. Son âme quoique très sensible chantait une dernière fois au pays les louanges du Seigneur, au jour même de son départ.

Durant sa messe, un cantique fut interprété. Le: "Souvenez-vous" c'est avec grande émotion que l'on chantait:

"Souvenez-vous, Vierge fidèle,

"Qu'on a droit à votre faveur,
"Quant à avec foi, l'on vous
"Appelle Notre-Dame de
"l'Afrique".

Puis après sa messe, le Père Claude donna une dernière bénédiction en saluant ses amis présents.

Nous remarquerons que dans un départ missionnaire, il y a aussi le caractère humain, ce qui veut dire, que bien des larmes ont coulé, tant de la part de ses parents, du missionnaire et de ses amis; c'est très normal

puisque nous avons un cœur fait pour aimer et souffrir. Dieu l'a voulu ainsi. Mais d'une part, il n'en reste pas moins, un geste très généreux du missionnaire qui à travers ses larmes sait sourire, il part heureux de pouvoir à nouveau aller porter la lumière aux âmes. Quel bonheur et quel honneur de suivre le Christ-Missionnaire pas à pas dans la brousse ! Et d'autre part nous voyons la générosité chez ses parents si chrétiens de donner à nouveau leur fils à l'Afrique ! Quelle merveilleuse couronne ils se préparent puisqu'ils y ajoutent un "Diament missionnaire". L'Apôtre brillera au ciel, comme les étoiles au firmament.

Le missionnaire n'est plus parmi nous, il est parti pour l'Afrique au Nyasaland, en faisant escale à Rome pour une retraite de trente jours. Mais, nous croyons que son bon souvenir son esprit humoristique, ses taquineries, etc... pour plusieurs demeureront encore longtemps et que son nom sera prononcé tant par les petit-enfants que, par de nombreux adultes et même chez les vieillards au foyer du Frère André par exemple, en disant le "bon Père Claude".

Notre vaillant missionnaire a donné le meilleur de lui-même à l'Afrique sa jeunesse ardente, sa santé; il repart à trente-trois ans, pour la deuxième fois, encore plein de zèle, de foi et d'amour dans le Christ; parce qu'il sait que nous ses amis de Lac-Mégantic, nous sommes là à l'arrière plan pour le soutenir, par nos prières, nos sacrifices et notre aumône. Nous l'aiderons à sauver des âmes africaines comme nous continuerons d'aider aussi le Rév. Père François Lavallée, P.B. son confrère qui se dépense déjà là-bas. Nous serons missionnaire à notre manière.

"Envole-toi Père Claude vers l'Afrique

"Sois heureux d'aller suivre le Christ

"Dans la brousse à la lointaine Afrique.

"Tu pars c'est bien vrai

"Bon voyage et bonne chance

"A ta messe, de nous souviens-Toi"

"J'assistais à sa dernière messe"

Regards sur le monde (10)

Journal d'un voyageur



Jeudi le 22 octobre

Comme nous sommes arrivés ici aux petites heures du matin soit à 5.00 heures en ce jeudi matin nous nous levons tous, passé midi. Après le déjeuner au restaurant de l'hôtel nous commençons la visite du Caire. Pour débiter nous nous rendons aux célèbres pyramides d'Egypte qui sont aux limites de la ville près du désert de Sahara. Après avoir fait le tour et une petite promenade à dos de chameau j'ai pris quelques photos de ce célèbre endroit où Napoléon a dit "Du haut de ces pyramides 20 siècles nous contemplant". De là, nous sommes allés visiter une parfumerie à la grande joie des dames et demoiselles du groupe. Après

nous visitons la Mosquée vieille de plusieurs siècles et ensuite nous nous dirigeons au Bazar pour y faire quelques achats de souvenir. Après le diner j'ai assisté à un spectacle Egyptien sous la tente. A 11.30 je regagne ma chambre bien content de ma première journée en Egypte.

Vendredi le 23 octobre.

Ce matin visite de grands magasins accompagnés de quelques copains. De retour à l'Hôtel je me suis baigné à la piscine. Vers 4.00 heures nous sommes retournés aux pyramides mais cette fois nous sommes montés à l'intérieur et à 6.30 heures nous avons assisté au jeu de Son et Lumière des pyramides. De là nous sommes allés faire un tour de bateau à voile sur le Nil et pour terminer la soirée nous nous sommes rendus voir un spectacle au grand Cabaret Sahara City endroit qui est à une dizaine de milles à l'intérieur du désert. Cet endroit était l'endroit préféré de l'ancien Roi Farouk d'Egypte. A ce dernier endroit nous avons pu admirer les célèbres danses des arabes, et applaudir plusieurs autres grands artistes Egyptiens. Revenu très tard à l'hôtel.

(suite semaine prochaine)

CARTES PROFESSIONNELLES

Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - traitements orthoptique

Bureau : 59 rue Frontenac, Tél. 583-2092

Résidence : 216 rue Laval, Tél. 583-2238

Lac-Mégantic

Cté Frontenac

Avocat

Me J. Armand Drouin, c.r.

avocat et procureur

Bureaux à l'Hôtel de Ville

Tél. Bur. 583-2440

Tél. Rés. 583-2618

583-1410

Jacques Lebrun

ARPENTEUR - GEOMETRE

Tél. 583-0600

LAC-MEGANTIC

SERVICE D'AUTOBUS

LACHANCE & FRERE

DEPART : tous les matins à 6 h. 45 du B & B Curb (sauf le dimanche) en passant par St-Georges pour Québec. Le dimanche départ à 3 h. 30 p.m.

—Un autobus pouvant transporter 35 passagers quitte Lac-Mégantic tous les matins à 6 h. 30 passant par Lambton.

RETOUR : de Québec sur semaine à 4 h. p.m. pour arriver à Lac-Mégantic à 8 h. p.m.

—Le dimanche départ à 9 h. p.m. gare St-Roch, pour arriver à Lac-Mégantic à 1 h. a.m.

Pour un voyage prompt, agréable et accommodant, utilisez notre service. Nous faisons le service sur la route 23, traversant St-Sébastien et Lambton.

Tél. 583-0478 ou 583-0363 pour Lac-Mégantic et LA 9-5391 pour Québec

POUR UNE MANIERE SIMPLE ET
REMUNERATRICE DE FAIRE
FRUCTIFIER VOS EPARGNES

consultez

PAUL-HENRI BEAUDOIN

REPRESENTANT

LES PLACEMENTS COLLECTIFS INC.

Division Sherbrooke

ADMINISTRATEURS ET DISTRIBUTEURS

DES FONDS COLLECTIFS



91 rue Cousineau

Lac-Mégantic, Qué.

Tél. 583-2498

LAISSEREZ-VOUS ST-BENOIT SEUL?



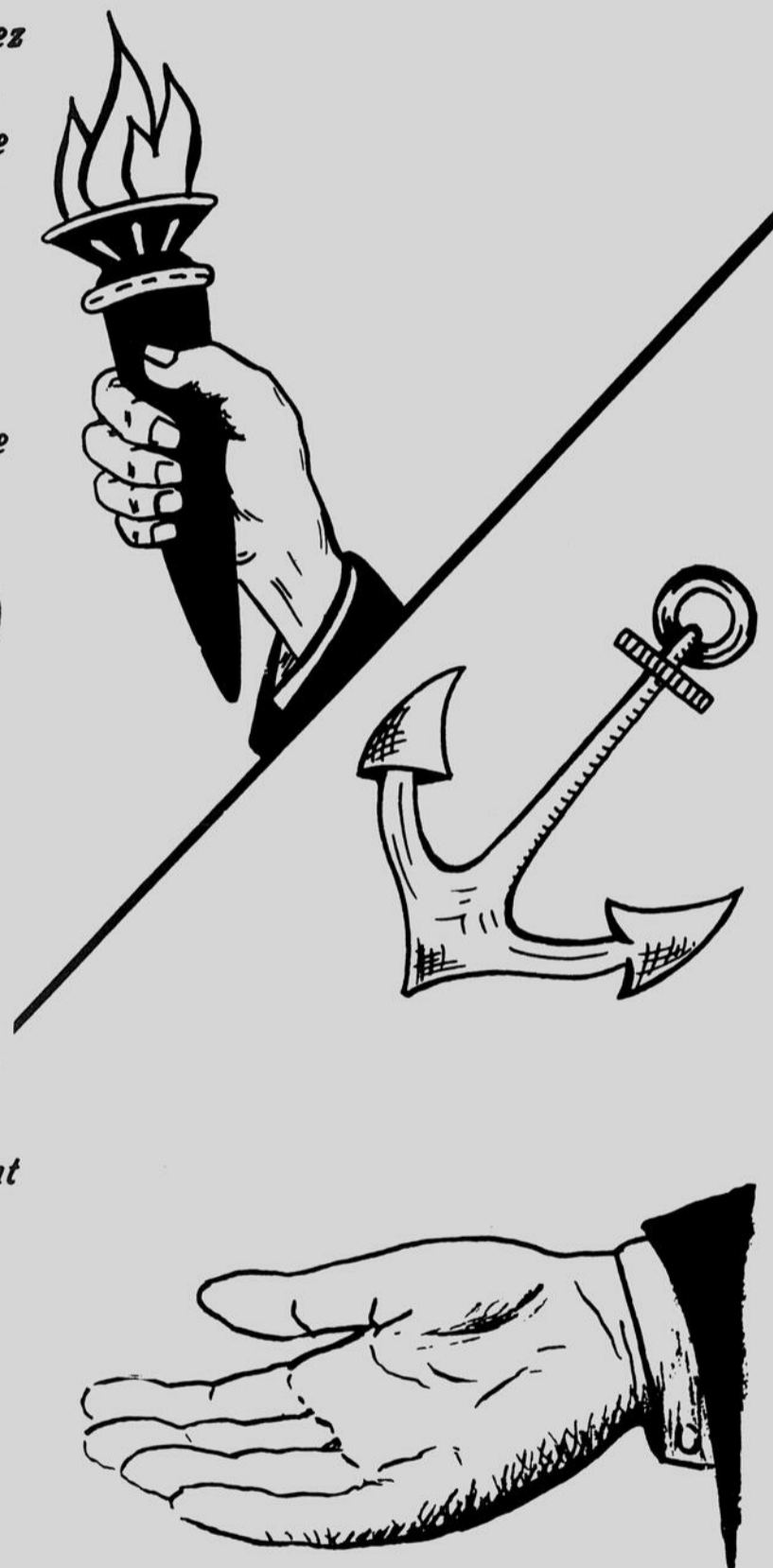
*Plus d'un demi-siècle
de labeur, de
sacrifices, de joies
et de peines
s'écroulait,
le 28 décembre,
dans un sinistre
et implacable
braisier.*



*"Mon fils, que les
travaux que vous avez
entrepris pour moi,
ne brisent pas votre
courage, et que les
afflictions ne vous
abattent pas
entièrement, mais
qu'en tout ce qui
arrive, ma promesse
vous console et
vous fortifie."
(IMITATION J.C.)*



*L'immense plaie
qu'à laissé dans
le coeur des fidèles
de St-Benoît,
l'incroyable drame
de ce lundi-là,
demeurerait
impossible à fermer
sans l'espoir
illimité qu'ils placent
en leurs frères.*



**SOUSCRIPTION:
DIMANCHE le 24
OBJECTIF:
\$100,000.00**

AVIS: TOUTES LES PAROISSES N'AYANT PAS ÉTÉ SOLLICITÉES POURRONT FAIRE PARVENIR LEURS SOUSCRIPTIONS AU
COMITÉ de SOUSCRIPTION de ST-BENOIT

Nouveaux souscripteurs à la ligue antituberculeuse

\$ 10.00 Club Rotary de Lac Mégantic.

\$ 5.00 M. John B. Lavallières M. le Curé Oscar Mauger, M. Eloi Guillemette, M.P.P., M. François R. Dallaire, M. Albert Fontaine, Dentiste J-E u d e s-Bouque, Mme Philibert Cliche de Lac Mégantic.

\$ 4.00 Dentiste Lafontaine, La Guadeloupe.

\$ 3.00 M. Philippe Roy, de Lac Mégantic et Dentiste J.E. Lafèche, Lac Mégantic.

\$ 2.00 M. M. Lucien Théberge Jules Huard, Frank Dew, Leland Clark, Mlle Louise Lavallée M. Joseph Bédard, Mme Mériilda Bolduc, M. M. Judes Michaud l'Abbé Roger Pelletier, Miguel Durand, Gilles Poisson, René Paré, Albert McCleod, Claude Lavallée, Harold Rider, Antonio Bédard, Napoléon Boulanger - Nelson Fletcher, Edouard Grenier, Théode Gaudeau, Henri-Louis

Deslauriers, Marcel Lebrun Lucien Orichéfki, Léo Blais M. Emile Garant, Gabriel Morin Lucien Orichéfki, Léo Blais Emile Garant, Gabriel Morin professeur; Georges Périnet Rosaire Poirier, Charles Sangster Evariste Roy, David Stearns, de Lac - Mégantic; M. M. Almé-Fortier et Louis-Philippe Roy, de Lambton; M. Laurent Bisson et M. Siméon Robert, La Guadeloupe; M. Louis-Philippe Royer et Sébastien Côté, St-Samuel M. M. Conrad St-Pierre, Saint-Romain; H. L. Mercier, St-Sébastien; Camille Parent, de Spaulding; Lucien Cliche, Saint-Ludger; Léo Fortin, Courcelles.

\$ 1.00 Madame Henri Morin Mme Alfred Andrews, M. M. J. Désiré Audet, Alfred Bédard Mme Henri - Louis Bégin, Mlle Rose Béliveau, M. M. Siméon Bellefleur, Ernest Bernier, Armand Bergeron; Mme Henri-Ls

Bilodeau; M. M. Alfred Bilodeau, Gaston Blais, Albert Bolduc, R.R. 3, Alfred Boucher, Ernest Boulanger, Bertrand Boulé Mme Fidèle Boulet, et M. M. Lionel Bureau, Philippe Bureau Albert Campagnat, Auguste Champagne, Charles - Eugène Campagnat, Gaétan Clusiaux Noel Charbonnier, Roméo Charrier, François Choquette, R.R. 2 Mlle Georgette Choquette, M. M. Albert Choquette, Frederick Cossman, Alfred Desloges, Jean Luc Dion, Roméo Dostie, pharmacie, Philippe Drouin, Madame Josaphat Duchesneau, M. M. Eugène Duquette, Victor Dumas, Mlle Odette Dumas, M. M. Roger Dumas, Henri Fleury, Fernand Garant, Mlle Lucette Gilbert M. M. Léopold Girard, R.R. 2 Fernand Godbout, Mme Horace Gosselin, M. M. Napoléon Grenier, Albini Lafontaine, Louis Lapierre, Mme Walter Letty, M. M. Philippe Leblanc, Keenan Legendre, Paul L'Heureux, Jean Marc Lemieux, Henri - Louis Martin, Alfred Martineau, Mme David McDonald, M. M. Laurent Mercier, Mlle Suzanne Mercier M. M. J. Anidas Michaud, Mlle

JACQUES & FRERES

Directeur de funérailles

AMBULANCE JOUR ET NUIT

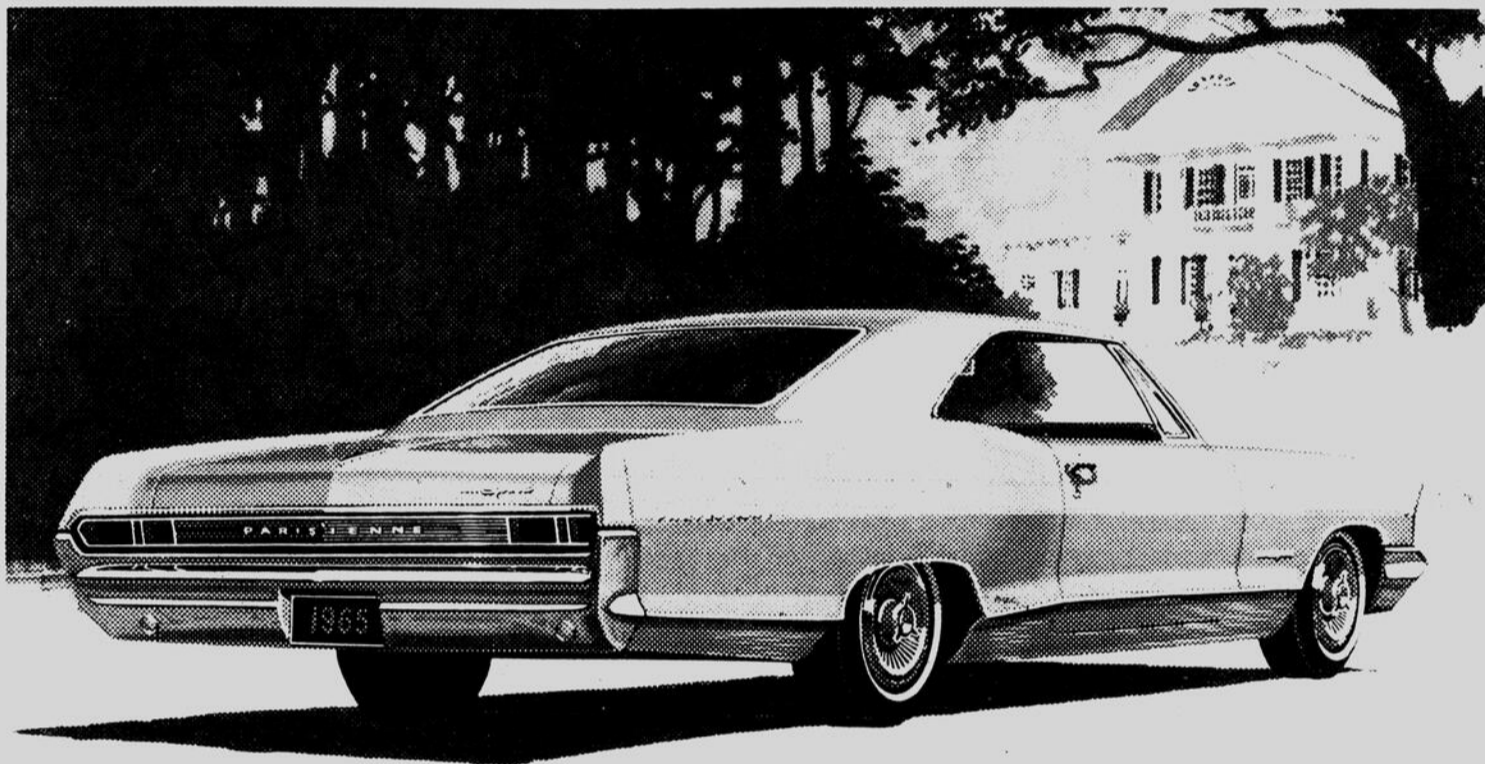
TEL.: 583-0444

64, rue Québec Central

Lac-Mégantic

Thérèse Morin, M. M. Armand Morin, Armand Philippon, Gérard Poulin, Gaétan Poulin Victorin Rancourt, Ovide Rancourt J. W. Rodrigue, Mme Adolphe Roy, M. M. Claude Saint-Pierre Kenneth Stewart, Edouard Socquet, Louis-Philippe Trépanier, Aimé Trudel, J. Edouard Turgeon Normand Vaillancourt, Mme S. G. Veary, de Lac Mégantic, M. M. Claude Bellavance, Camille Bellavance, Henri-Louis Boulanger, Gérard Corriveau, Jacques Labrecque, Linière Pinard, de Saint-Romain, M. M. Benjamin Breault, Mme Joseph Chouinard

M. M. Armand Morin, Armand Philippon, Gérard Poulin, Gaétan Poulin Victorin Rancourt, Ovide Rancourt J. W. Rodrigue, Mme Adolphe Roy, M. M. Claude Saint-Pierre Kenneth Stewart, Edouard Socquet, Louis-Philippe Trépanier, Aimé Trudel, J. Edouard Turgeon Normand Vaillancourt, Mme S. G. Veary, de Lac Mégantic, M. M. Claude Bellavance, Camille Bellavance, Henri-Louis Boulanger, Gérard Corriveau, Jacques Labrecque, Linière Pinard, de Saint-Romain, M. M. Benjamin Breault, Mme Joseph Chouinard



Le coupé Parisienne Custom Sport

La PONTIAC 65 Nouvelle version... nouvelle réussite

La Pontiac de cette année est d'une séduisante nouveauté, et plus luxueuse que jamais. Cette voiture pourtant déjà si parfaitement réussie s'est surpassée d'une façon magistrale dans sa version 65. nouvelles lignes élégantes, silhouette allongée et surbaissée, grille de radiateur imposante. Mais la réussite de la Pontiac 65 ne tient pas seulement à son aspect, car elle s'est également surpassée en facilité de

manoeuvre, douceur de roulement, spaciosité et confort. Un nouveau châssis-cadre de grande résistance, une voie plus large, de nouveaux mécanismes de suspension et de direction: tels sont quelques-uns des éléments qui font de cette Pontiac la plus admirable qu'on ait jamais construite. La nouvelle Pontiac version 65 est vraiment une nouvelle réussite!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La décapotable Parisienne Custom Sport



Ne manquez pas les émissions télévisées "Rue de l'Anse" et "Cinéma de Paris" dont l'heure et le canal figurent au programme local. P.565CR

F. R. DALLAIRE INC.

225 RUE LAVAL — TEL. 583-0110 — LAC-MEGANTIC

Brisez avec le mal! Entraînez-vous au bien, soyez soucieux de justice, secouez l'opprimé, soyez juste pour l'orphelin, plaidez pour la veuve. (Is 1, 16-17)

Heureux le riche qui est trouvé sans tache et qui n'est pas allé après l'or! (Eccl 31, 8)

Pour tous vos besoins d'assurances, informations ou renseignements n'hésitez pas à consulter :



ANDRE NOEL, c.d'a.as.

COURTIER D'ASSURANCE ASSOCIE

Représentant de

"LES PREVOYANTS DU CANADA"

VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE — RESPONSABILITE — RISQUES DIVERS

11 Rue Frontenac

Tél. 583-0455

Lac-Mégantic



Cours de préparation au mariage à Lambton

(DNC) — Comme par les autres années, des cours et conférences seront donnés à Lambton en vue d'instruire et de préparer les couples qui se destinent au mariage. Ces cours commencent avec l'inscription le 14 janvier.

Les responsables sont: M. l'abbé Louis-Ph. Bégin, curé et aumônier, M. Raymond Dostie, président, Mlle Thérèse Lacroix, vice-présidente; M. Germain Lacroix, Mlles Jeannine Boulanger, Noëlla Lacroix, Rita Lacroix et Rachel Bolduc, MM. Pierre Godbout et Claude Gosselin, Mlle Julie Baillargeon.

Au 1er cours, le 14 janvier, sujet traité: "Face au mariage" par M. l'abbé Charles Cloutier.

Au 2e cours, le 21 janvier: "La psychologie complémentaire de l'époux et de l'épouse".

Au 3e cours, le 27 janvier: "L'amour et le bonheur".

Au 4e cours, le 4 fév.: "L'accord des personnalités".

Au 5e cours, le 11 fév.: "L'administration financière du foyer".

Au 6e cours, le 18 fév.: "La législation civile sur le mariage".

Au 7e cours, le 25 fév.: "La législation de l'Église sur le mariage".

Au 8e cours, le 4 mars: "La célébration du mariage".

Au 9e cours, le 7 mars: "La vocation chrétienne du mariage".

Au 10e cours, le 11 mars:

"Anatomie et physiologie".

Au 11e cours, le 18 mars: "L'hygiène et la santé au foyer".

Au 12e cours, le 25 mars: "Les premiers temps du mariage".

Au 13e cours, le 1er avril: "Les Droits et Devoirs des époux".

Au 14e cours, le 8 avril: "Dans l'attente de l'enfant".

Voici quelques-uns des conférenciers qui traiteront les sujets énumérés plus haut: M. l'abbé Pamphile Cloutier, M. l'abbé Charles Cloutier, M. l'abbé Marcel Bisson, M. le notaire J.C. Masson, M. l'abbé Moïse Bernier, M. l'abbé Réal Landry, M. l'abbé René Baillargeon, le docteur Bruno Roy, Garde Maria Thibeault, M. le curé L.-Ph. Bégin.

Souhaitons que nombreux soient les élèves à venir bénéficier de ces avantages indispensables en vue de l'organisation et de la bonne marche d'un foyer.

NOTES LOCALES

Quoique très belle aujourd'hui la température n'a pas été aussi élémentaire en ces derniers temps et nous avons traversé à Lac-Mégantic et dans la région une période de temps d'un froid sibérien accompagné de neige et de vent. C'est l'hiver avec toutes ses rigueurs, mais un hiver que nous aimons, qu'affectionnons particulièrement nos sportifs qui sont servis à souhait. Il leur reste encore la chance de s'en donner à coeur joie durant de multiples semaines puisqu'il nous reste deux bons mois avant d'atteindre la saison printanière.

M. et Mme Rosaire Lavallière de Hardwick, Vermont sont venus visiter la famille de M. et Mme J.L. Roy; ils se sont rendus à Milan visiter d'autres parents.

Mlle Rita Roy et son ami, de Montréal ont visité la famille de M. et Mme Jude Heimers de Marsboro.

M. L. Philippe Poulin, directeur de "l'Echo de Frontenac" et Madame Poulin, se rendront

à Montréal en fin de semaine où ils assisteront au congrès d'hiver de l'Association des Heddomadaires de Langue Française assises qui se tiendront à l'hôtel Reine Elisabeth.

FIANÇAILLES

A Ste-Cécile de Frontenac, au réveillon de Noël, se faisaient les fiançailles de Mlle Francine St-Pierre, fille de M. et Mme Antonio St-Pierre, à M. Clément Turcotte, fils de M. et Mme Ernest Turcotte de Lac-Mégantic. Le mariage aura lieu en août prochain.

Nos félicitations et nos voeux de bonheur.

Veillez donc, car vous ne savez pas quel jour va venir votre Maître.

(Mt 24, 42)

"Sans quitter mon fauteuil"

Quand vous faites vos affaires de banque par la poste vous épargnez du temps, vous évitez des déplacements et vous supprimez le problème qu'est devenu le stationnement. C'est là l'un des nombreux moyens que prennent les banques à charte pour simplifier et faciliter les relations avec la clientèle. Sans quitter votre fauteuil, vous avez à votre portée la plupart des services bancaires. Vous pouvez faire des dépôts, opérer des retraits, transférer des fonds ou effectuer à peu près n'importe quelle opération, y compris certains genres de prêt. On vous fournit les formules requises sans frais supplémentaires. Et que vous soyez chez vous ou en voyage, vous êtes assuré que tous vos ordres sont l'objet de la plus prompte attention.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

Leurs 5,650 succursales mettent à la portée de tout le monde, dans tout le Canada, tous les services bancaires.



Rapport des activités des départements de la police et du feu pour l'année 1964

En 1964, il y a eu 1159 appels pour la police; 113 appels pour accidents d'automobiles, au cours desquels une personne a été tuée et vingt autres ont été blessées. Il y a eu 68 accidents qui ont coûté plus de \$100.00; 45 ont coûté moins de \$100.00; les dommages matériels se sont élevés à \$38,168.00; en 1963 il y avait eu 1 mort et 24 blessés, le nombre des accidents était de 129; les dommages matériels étaient de \$40,452.00.

105 plaintes pour vol ont été reçues au poste; 69 ont été solutionnées après enquête, il y a eu 15 vols par effraction; 6 vols d'automobiles et retrouvées; 14 bicyclettes, 11 de re-

trouvées; valeur en marchandises rapportées \$2,623.07; retrouvées après enquête \$641.22.

199 plaintes diverses ont été reçues et 167 ont été solutionnées après enquête.

91 arrestations ont été faites par les constables; 21 personnes ont été arrêtées et ont comparu pour vols par effraction; 11 pour facultés affaiblies, 8 pour conduite dangereuse, remises à la Couronne; 11 causes ont été remises à la Cour du Bien-Etre Social, après enquête; 38 ont comparu devant la Cour municipale.

9 causes au Code de la route ont été envoyés à Québec; 15 sommations ont été servies par les constables; 67 personnes ont

été détenues au poste pour la Société Provinciale et 55 personnes ont couché au poste au cours de l'année, pour protection.

DEPARTEMENT DES INCENDIES POUR L'ANNEE 1964

97 appels de feu, ont été couverts par les constables; 56 pour feux de cheminées et tuyaux; 4 pour fournaies surchauffées; 3 pour feu de moteurs d'auto; 2 pour explosion de réservoir à essence; 5 pour courts-circuits; 9 pour feux d'herbe, rebuts et autres; 14 feux aux murs. Le 12 mars, feu à la maison de M. Gélion Roy, 3 rue Wolfe, dommages \$2,000.00; 29 septembre, propriété de Lemieux & Frère, rue Frontenac, dommages \$1600.00; 27 novembre, Lake Megantic Pulp, entrepôt, dommages \$900; 28 novembre, Maison de M. Ferrier Bouffard, rue Montcalm, dommages: \$1000.00; 2

M. Ludger, Frontenac C.P. 116 - Tél. 88 ou 583-1991, Lac-Mégantic

BERTHE DALLAIRE
corsetière

Réparations générales

Spencer
Vêtements de nuit et lingerie en tous genres, entièrement pur coton

Aussi les fines lingeeries nouvelles, sans bretelles

décembre, à la manufacture Germont, rue Panneau, dommages \$50.00; 29 décembre, grange de M. Jules Huart, rue Laval, dommages \$8,000.00; autres dommages causés par des feux \$1415.00. Total pour l'année 1964: \$14,965.00.

11 appels généraux ont été faits aux pompiers; 308 heures ont été payés aux pompiers, 1 appel à l'extérieur a été couvert par nos sapeurs le 19 juillet, à St-Jean Vianney, pour la grange de M. Orichefki, mon-

tant charge à la municipalité \$67.50.

En 1963, 83 appels avaient été reçus pour le feu et les dommages s'élevaient à \$15,000

CIRCULATION EN 1964

1,464 billets ont été distribués par les constables; 472 billets ont été payés pour violation, soit \$472.00; 200 pour stationnements, U-TURN, arrêts \$400; 28 pour feu rouge, \$140; 122 pour vitesse \$610.00; 35 pour vitesse, \$350.00; 1 pour vitesse \$20.00; 146 pour frais de lettres, \$146. Avis reçus au poste: 303; non présentés 321. Total \$2138.00.

PERCEPTIONS DURANT L'ANNEE

Les parcomètres ont rapporté en 1964 la somme de \$4,914.48, alors qu'en 1963 ils avaient rapporté la somme de \$4,401.07; un montant de \$2138.00 a été perçu en 1964, pour billets de circulation, en 1963 le montant était de \$1639.00. La taxe d'amusement s'élève à \$9,894.95; 562 licences de bicycles ont été vendues, \$1124.00; 109 licences de chiens, \$327.00, 13 licences de chiennes, \$78.00, 292 empreintes pour visa ont été prises, \$584.00; amendes et frais à la Cour Municipale \$500.60; extincteurs rechargés au poste, \$76.50; 21 cartes d'identités, \$10.50; téléphones payés au poste, \$9.80; licence de commerce, \$7.50; dommages à la propriété, \$5.00. Le grand total des perceptions se chiffre en 1964 à \$19,970.33, alors qu'en 1963 il était de \$14,647.71.

SAINT-LUDGER

MARIAGE LETOURNEAU-CARRIER

(DNC) En l'église de St-Ludger le 2 janvier, M. l'abbé P.-E. Bégin, bénissait le mariage de M. Jacques Letourneau, fils de M. et Mme Robert Letourneau de Melocheville à Mlle Thérèse Carrier, fille de M. et Mme Adélard Carrier, de notre paroisse. Les pères respectifs des époux leur servaient de témoins.

M. René Letourneau frère du marié et Mlle Pauline Carrier, sœur de la mariée agissaient comme garçon et fille d'honneur. M. Henri Fillion était maître de cérémonie. MM. Patrick Carrier et Régent Letourneau plaçaient les invités.

À l'issue de la cérémonie religieuse, les mariés et invités se rendirent à la Salle Quirion où un succulent banquet fut servi. Un orchestre faisait les frais de la musique.

Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage de noces à Manchester, se rendant, également à Lowell, Mass., visiter leur tante Sr Gabriel de l'Addolorata des petites Soeurs de la Sainte-Famille. Ils sont revenus enchantés de leur voyage.

M. et Mme Letourneau ont reçu de nombreux et riches cadeaux. Nos voeux de bonheur.

DIVERS

Nous apprenons que Mme Henri Bilodeau est hospitalisée à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic a subi une grave opération. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

La CHEVROLET 65

*...nouvelle
du tout au tout
voyez votre concessionnaire*

Au premier coup d'oeil, vous constaterez que la Chevrolet n'a jamais offert tant d'innovations. Voilà en effet une voiture entièrement nouvelle, depuis le toit aux lignes fuyantes jusqu'aux roues. Une voiture que vous trouverez encore plus nouvelle quand vous aurez éprouvé les avantages de la voie élargie et de la suspension améliorée à ressorts à boudin.

• La Chevy II cache sous une allure gracieuse des qualités pratiques et économiques hors pair. Elle est dotée de nombreux dispositifs propres à réduire l'entretien au minimum. Au choix: quatre moteurs. La Chevelle, la voiture nouvelle qui a remporté le

plus grand succès l'an dernier, vous offre à la fois une silhouette et des qualités routières améliorées.

• Autre innovation: la Corvaire, la voiture sportive dans le style des grands carrossiers européens. Parmi les Corvaire, la nouvelle série Corsa prend la tête de tous les modèles avec un moteur de 180 CV (monté sur demande) avec turbo-compresseur.

• Voyez les quatre: Chevrolet 65, Chevelle 65, Chevy II 65 et Corvaire 65 chez le concessionnaire Chevrolet, aujourd'hui même.



la chevrolet 65

Coupé sport Impala.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

J. C. ROY AUTOMOBILES INC.

183 RUE LAVAL — TEL. 583-0208
LAC-MEGANTIC

- ISOLATION -

S'il se forme de la glace sur votre couverture ou si vous désirez faire isoler votre maison, l'ISOLATION arrêtera le

FROID, L'HUMIDITE ET LES CHALEURS D'ETE

Maintenez votre maison chaude en hiver et fraîche en été

— ESTIMATION GRATUITE —

Pour plus de renseignements communiquez avec :

MINERAL INSULATION

Gérard JACQUES, propriétaire

133 rue des Grandes Fourches Tél. 562-3158 SHERBROOKE
TELEPHONEZ-NOUS A NOS FRAIS

\$240.00 de recettes à la soirée de l'Amicale au Couvent de Lambton

(DNC) — Nombreux se sont rendus les gens à la soirée au profit de l'Amicale. Mme Ls-P. Roy, la présidente, remercie tous ceux qui ont répondu et généralement à l'invitation ainsi soit par leur présence ou soit par des dons en argent ou sous forme de cadeaux qui ont fait le bonheur des nombreux gagnants.

En effet, de très beaux prix ont été mérités au Whist militaire par Mesmes Hermas Poirier, Lucien Audet, André Turcotte et Mlle Marguerite Gagnon au 100, par Mlle Ginette Laporte et Mme Renaud Gaulin. Cette dernière gagna son propre prix et en fit cadeau à sa partenaire, Mère St-René.

Plusieurs prix ont été également tirés au sort par un Bingo, cependant que la gagnante du Bingo marathon fut Mlle Françoise Bolduc. Au Bingo machaneux (sans numéro au bingo) ce fut Mme Elzéar Perrault.

Trois prix de présence ont été tirés au sort, le premier et

principal gagné par Mme Luc Grondin; les suivants par Mesmes Maurice Boulanger, Réal Labrecque, Henri Gonthier et Bertrand Bouffard, un élève M. Germain Bouffard, Mlle Pierrette Marceau, Nicole Gaulin, Luce Blais, Marguerite Marie Roy, MM. Cyrille Bureau et Ulysse Bouffard de l'Abitibi.

Le prix du réveillon par M. Roméo Lapierre. Le réveillon calma les appétits.

Il y eut un écan chinois, joliment panier de provisions alimentaires. Prix fixé à \$22.50; la mise en deux mains, tiré au sort et adjugé à M. Bertrand Bergeron. Pour stimuler la vente, à certaines mises fixées à l'avance étaient attachées des boîtes de surprise.

La présence de M. le curé Bevin, de la Révérende Mère Supérieure Ste-Reina et de quelques autres religieuses fut très appréciée. On remarquait aussi M. Bertrand Bouffard, maire nouvellement élu pour la paroisse, et Mme Bouffard, Mme Chabot, épouse du Dr Chabot, maire du village, em-

pêché de se rendre à ce divertissement paroissial.

Madame la présidente et ses consœurs ont trouvé appui dans cette organisation, de quelques anciens: MM. Ls-G. Blanchet, Philippe Béland, Renaud Gaulin et Luc Grondin.

Félicitations à ces organisateurs et responsables d'un si beau succès.

NAISSANCE

M. et Mme Clément Fortier (Rita Michaud) sont les heureux parents d'une fille, leur quatrième bébé. Née le 10 décembre à l'Hôpital St-Joseph l'enfant a été baptisée dimanche 15

MARIAGE VEILLEUX-JACQUES



● En l'église de St-Romain, samedi le 26 décembre, à 10 heures était béni le mariage de M. Gilles Veilleux, ingénieur, fils de M. et Mme Auxilien Jacques, de St-Romain. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception avait lieu à La Source Argentée, puis le nouveau couple partait en voyage vers Québec où ils demeureront. A ces nouveaux époux vont nos vœux de bonheur.

(Photo: Studio Rouillard, Lambton)

janvier, sous les prénoms de Marie, Denise, Diane, Parrain M. Réginald Bourret, marraine Mlle Denise Fortier, sa fiancée

tante du bébé, Porteurs: Mlle Micheline Guérin, cousine de l'enfant de Bishopton. Nos félicitations.

Alignement de roues

SERVICE ELECTRIQUE

PNEUS "DUNLOP"

MARC LAPOINTE

STATION SERVICE B.P.

145 Rue Laval

Tél. 583-1818

LAC-MEGANTIC

Nerveux?... Irritables?...

EUNESINE vous calmera

(petites pilules jaunes, ne contenant aucun barbiturique ou ingrédient similaire)

Très recommandable contre l'insomnie

Déprimés?... Fatigués?... Abattus?...

LIVIFER

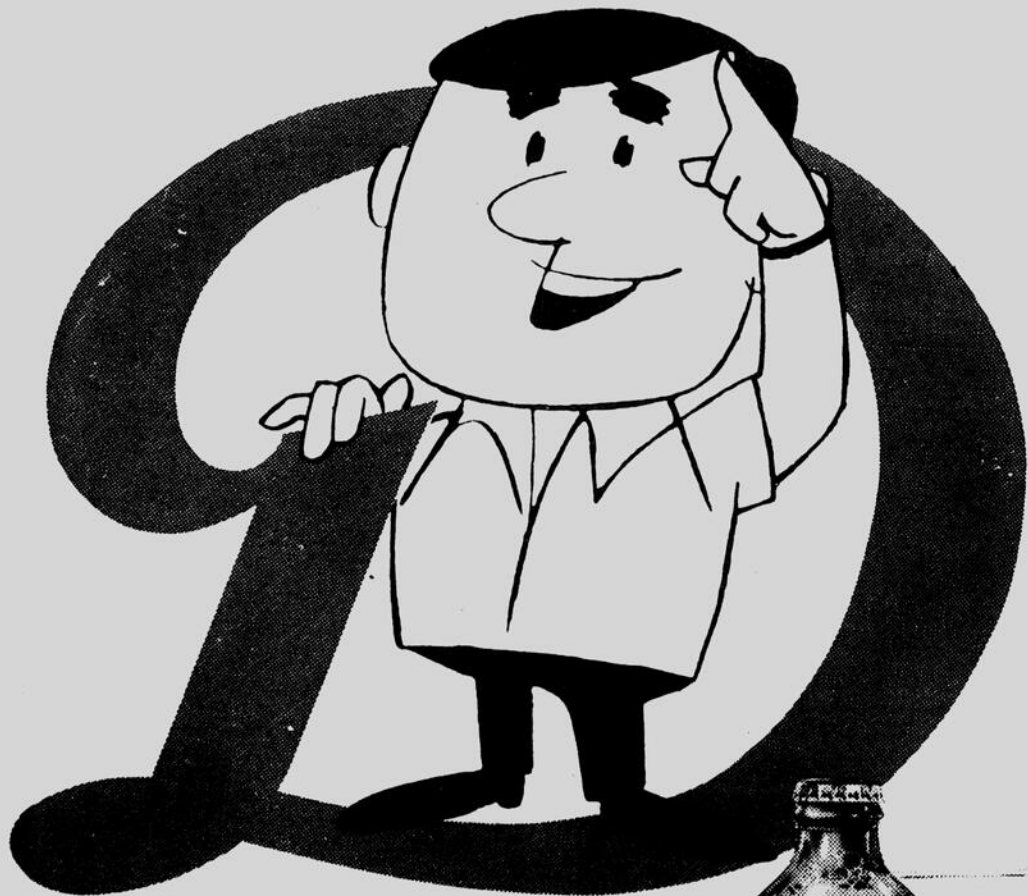
Vitamines et minéraux dans un véhicule stimulant et agréable au goût

Pharmacie Blais Enr.

où vos ordonnances médicales sont toujours bien remplies.

A. CHARBONNIER, L.Ph., B.Ph., propriétaire
46 Frontenac - Tél. 583-0220 - Lac-Mégantic

de la bonne bière?



voyons, voyons
mon bon ami...

pensez-y donc!



Dites Donc Dow



UN AUTRE PRODUIT DE **DOW** LES MAITRES-BRASSEURS

LAMBTON

Notes sociales :

DNC - M. et Mme Aimé Bourassa (Florianne Laurendeau) M. et Mme Benoît Nadeau (Marguerite Laurendeau) M. Mme Jean-Louis Laurendeau (Yvonne Mathieu) de St-Evariste; M. Gabriel Laurendeau de Broow Maine, et son amie Mlle Yvonne Lachance de St-Martin; M. Laurier Laurendeau de Val d'Or se sont rencontrés à l'occasion des fêtes, chez M. et Mme Albert Laurendeau.

M. et Mme Napoléon Mahieu de Waterville, Mlles Jeanne et Mariette Fontaine de Sherbrooke Mme Léo - Paul Bouffard et sa fillelette Huguette de Stornoway et la famille de M. Wellie Fontaine ont été les invités de M. et Mme Léo Fontaine pour célébrer le temps des Fêtes.

Mme Joseph Coulombe et ses enfants Michel, Rolande, Guy, Claude et Jeanne, de Granby ont été les hôtes de M. et Mme Fernand Lapière.

Mme Bernard Alarie (Claire Lapière) chez sa mère Mme Hector Lapière.

M. François Heppell de Mont-Joli, chez son fils M. Gérard Heppell à Lambton.

SERVICE ANNIVERSAIRE

En l'église de Saint-Vital de Lambton, mercredi le 13 janvier à 10 heures a été chanté le service anniversaire de feu Mme

Edmond Bédard, 77, l'abbé Le Pélissier, 84, le curé L. A. Poirer, le père Rodolphe Ballarand.

IMPRÉVU

Un regrettable et fâcheux erreur se soit glissé dans le no. du maire de notre paroisse. Le maire de la paroisse n'est pas M. Bertrand Boichard, mais Monsieur Bertrand Bouffard.

CARTEL SOCIAL

M. et Mme Albert Carrier de Giffard passe un agréable temps chez sa sœur Mme Jean Couture.

M. et Mme Jeanne Carrier de Fontenac en vacances chez ses parents M. et Madame Aderville Carrier.

M. et Mme Ulysse Bouffard de Rouyn Abitibi sont les hôtes de leurs cousins M. et Madame Bertrand Bouffard.

M. et Mme Benoît Bureau de Ville-St-Michel visitent chez M. Cyrille, Renaud et Réal Bureau à Lambton, de même que M. Patry de Courcelles.

NOS malades en convalescence.

M. Ronaldo Roy nous est revenu de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke où il a été hospitalisé 15 jours. On lui recommande un mois de convalescence, ensuite une réduction de ses activités et l'ordre de "ne pas fumer".

Souhaitons-lui... un fort esprit d'obéissance qui nous le conservera en santé et jovial comme il l'a toujours été.

Un second convalescent en la personne de M. Aderville Carrier



MARCEL LEBRUN, c.d'a.a.

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

Automobile - Incendie - Vie - Responsabilité et autres

"CONSEILLER PROFESSIONNEL. LE COURTIER D'ASSURANCES EST VOTRE "HOMME DE CONFIANCE". IL DOIT ALLEGEANCE A SES CLIENTS AVANT TOUT".

PLANS BUDGETAIRES

Bureau : 45 Boulevard des Vétérans Lac-Mégantic

Tél. : 583-0600 Résidence : 583-2719

est attendu chez lui au cours de la semaine; il est hospitalisé à Mégantic sous les soins du Dr Poisson et du chirurgien le Dr Huard. Il n'en rendra pas la parole jusqu'on lui a amputé la jambe gauche au bas du genou. Cependant notre héros a un moral comme on n'en voit pas souvent moral qui a des repercussions sur son épouse. Elle a le cœur épreuvé est chrétienne, est acceptée. Bel exemple de l'amour conjugal de la part de ces septuagénaires.

Hospitalisé à nouveau, M. Alphonse Proteau est retourné à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke pour y suivre des traitements. Il est sous les soins du Dr Blackburn et du Dr Ledoux. Nos meilleurs vœux pour son prompt rétablissement.

CONFÉRENCE au garage Dostie.

Une centaine de personnes se sont réunies à l'invitation lancée par M. Hubert Dostie au garage Shell, spécialisé dans les transmissions automobiles, mercredi soir le 15 janvier, pour assister à une conférence.

On a démontré le manière de faire pour réussir un démarrage rapide et par le fait même prolonger la durée d'un moteur et de tous les moteurs en général.

Les assistants dont 4 dames se sont montrés très intéressés et mettront sûrement en pratique les renseignements si bien énoncés. Pour ajouter à l'émulation plusieurs prix de présence ont été tirés au sort. M. Raymond Bureau gagna le principal prix.

M. Dostie ne laissa pas partir ses invités sans leur faire servir un réveillon des plus appréciés qui consistait en un bon café, des sandwiches en quantité et de savoureux gâteaux individuels dans une variété de décorations.

Mme Dostie avec l'aide de quelques voisines et amies venues lui prêter leur concours firent les honneurs de la réception.

Un grand merci à M. et Mme Dostie.

PARTIE de CARTES le 31 janvier

Dimanche le 31 janvier prochain, à 8 hrs p.m. en la salle de la Fabrique aura lieu une partie de cartes organisée à la demande de M. le Curé Bégin.

Les recettes devront servir au relief de la paroisse de certaines ornements de culte.

Les dames de la paroisse chrétienne avec l'aide des bénévoles de cette paroisse ont organisé une vente de produits pour la seconde fois, ainsi que les charges de cette organisation de cette organisation de charité.

Les recettes s'élèvent à \$ 22,150.00. Les recettes s'élèvent à \$ 22,150.00. Les recettes s'élèvent à \$ 22,150.00.

Les recettes s'élèvent à \$ 22,150.00. Les recettes s'élèvent à \$ 22,150.00. Les recettes s'élèvent à \$ 22,150.00.

MISE EN NOMINATION

M. Félicien Lecours, maire et trois conseillers MM. Antonio Isabel, Henri-Paul Veilleux et Réal Couture sortent de charge. La mise en nomination aura lieu le 13 janvier.

CONFIEZ-NOUS

VOS PROBLEMES DE NEIGE...

Nous vous offrons nos services pour solutionner vos problèmes dans l'enlèvement de la neige. Opérateur de tracteur expérimenté avantage notre clientèle d'un service prompt et à meilleur compte.

Garage Idéal Lac-Mégantic Liée

Tél. 583-1962 - le soir 583-0145 - Lac-Mégantic

SI VOUS ETES INTERESSES DANS LA CONSTRUCTION

D'UNE MAISON FAMILIALE, CONSULTEZ SANS FRAIS

LES CONSTRUCTIONS

BRUNO CLOUTIER ENR.

14 rue Vanier C.P. 625 Tél. 583-1149

LAC-MEGANTIC

Contracteur autorisé de maisons modèles pour "La Société Centrale d'Hypothèque et de Logement"

ESTIME GRATUIT

SPECIAUX CHEZ HILAIRE ROY

Situé aux limites de la ville de Lac-Mégantic

TEL. 583-0775

VIANDE DE CHOIX

Viande de BUFFALO, le choix des connaisseurs
Steak de Buffalo, la livre 149
Rôti de Buffalo, épaule, la livre 89c

BOEUF DE L'OUEST

Steak dans la ronde, la livre 69c
T-Bone Steak, la livre 69c
Rosbif, dans la croupe, la livre 69c
Rôti de boeuf, épaule, la livre 45c
Rôti de boeuf, haut de côtes, la livre 35c
Boeuf haché frais, 3 livres pour 1.00
Rôti, porc frais, épaule, la livre 39c
Jambon picnic, épaule "Maple Leaf" la livre 39c

EPICERIES

Café Instantané "Blue Ribbon", 5 onces 79c
Thé "Blue Ribbon" 100 sacs 79c
Papier de toilette, 8 rouleaux pour 69c
Biscuit "Viau" Mélange Régal, bte de 10 livres 3.39
Dessert à la gelée Lushus Shirriff, grand format économique, 2 paquets pour 37c

FRUITS ET LEGUMES "TAL"

Patates No 1, Nouveau-Brunswick, sac de 50 lbs 2.39
Pamplemousse, de Floride, 10 pour 59c
Pommes McIntosh No 1, Fancy, 5 livres pour 49c

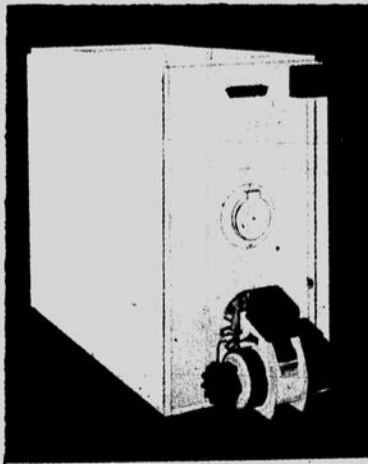
Les commandes par téléphone, recevront notre meilleure attention, signalez 583-0775

MAURICE BERGERON ENR.

PEUT VOUS INSTALLER UN SYSTEME DE CHAUFFAGE ET DE CHAUFFE-EAU A L'HUILE



- INSTALLATION IMMEDIATE
- CONDITIONS AVANTAGEUSES
- AUCUN COMPTANT
- PREMIER VERSEMENT : 1er OCTOBRE 1965



- AU TAUX DE FINANCEMENT DE 3% D'INTERET
- SEULEMENT, AVEC LA COMPAGNIE D'HUILE A VOTRE CHOIX
- GARANTIE DE 20 ANS
- JUSQU'A 10 ANS POUR PAYER

Pour plus de renseignements gratuits, informez-vous à : Tél. : 583-1411, Lac-Mégantic



Donald Socquet

Améliorez votre propriété avec les matériaux de construction en aluminium

Fenêtres en aluminium — Portes — Auvents
Fenêtres et portes jalousie — Clapboard
Pierre Alrox

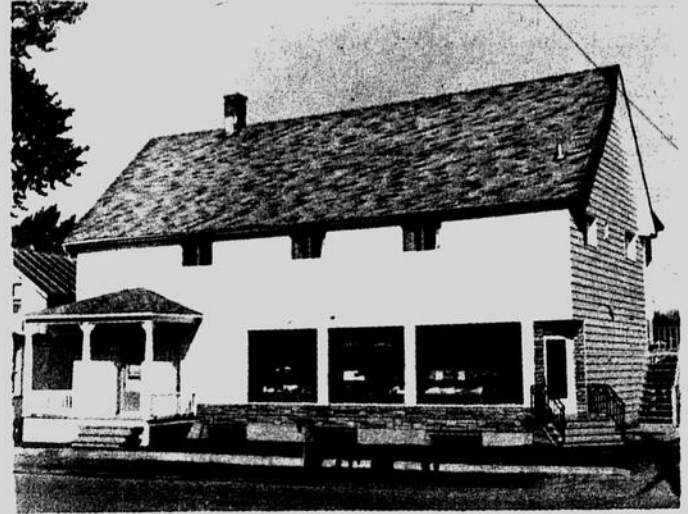
Avant d'acheter, vérifiez nos qualités et prix
Termes faciles — Informations et estimations gratuites — aucune obligation de votre part

Voyez notre représentant régional :

DONALD SOCQUET

19 rue Wolfe Tél. 583-1355 Lac-Mégantic

SPECIAL pour le mois de DECEMBRE
Escompte avantageux pour les mois d'hiver



Décès de M. Gérard Talbot

Mardi le 22 décembre, à l'hôpital Jean Talon, de Montréal, est décédé M. Gérard Talbot. Il était hospitalisé depuis sept jours. Le défunt était âgé de 57 ans et 6 mois.

Monsieur Talbot a rendu son âme à Dieu laissant, dans le deuil son épouse, née Lucie-Anna Lacroix; ses enfants: Jacques Talbot, M. et Mme Pierre Monpeau (Jacqueline); ses frères: M. et Mme Lucien Talbot, de Taschereau, Abitibi, M. et Mme Onésime Talbot de Qué-

bec, M. et Mme Emilian Talbot, M. et Mme Louis-Philippe Talbot, M. et Mme Rosaire Talbot, tous de Montréal; ses soeurs: M. et Mme Albert Lapointe (Gertrude) de Lambton, Mme Ephrem Nadeau (Béatrice) de Montréal, M. et Mme Marcel Latremouille (Germaine) de Montréal, M. et Mme Blaise Paradis (Rita) de St-Sébastien; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Josaphat Lacroix, de Milan, M. et Mme Emile Dubé, de St-Cécile de Frontenac, M. et Mme Anatole Laflamme, de Lac-Mégantic, M. et Mme Zéphirin Lacroix de Ste-Cécile, M. Théodore Boulanger, de Ste-Cécile ainsi que plusieurs neveux et nièces: M. et Mme Aurèle Boutine (Jeanne Talbot), M. et Mme Alexandre Boulanger, Mmes Doris et Louis Talbot, M. et Mme Claude Talbot, M. et Mme Raynald Couture, MM. Gilles, Doris, Jean-Louis, Marcel, Serge, Mmes Marise et Sylvie Talbot, M. et Mme Allaire, Nicole, Laurier, André et Christine Talbot, Mmes Monique et Lise Talbot, MM. et Mmes Léandre Lapointe, Lucien Binette, Albert Coulombe, Félicien Pelchat, Normand Roy, Clément Dorval, Jules Bélanger, Réal Arseneault, Bertrand Lapointe, Arsène Lapointe, M. Roland Lapointe, MM. et Mmes Raymond Nadeau, Jacques Nadeau, Lionel Desormeaux, Jean-Marc Nadeau, René-Paul Nadeau, Roger Joubert, Antonio Daniel, Yvon Barretts, Grégoire Bernier, MM. Jean-Guy et Jeannot Paradis, Bernardin, Maurice, Clermont, Marc et Bruno La-

croix, Mmes Réjeanne, Monique, Andréanne, Lacroix, M. et Mme Arthur Fontaine, Mlle Simonne Dubé, M. et Mme Benoit Dubé, Mmes Lisette et Claudette Lacroix, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

Le service et les funérailles du défunt ont eu lieu le 26 décembre, en la paroisse de Ste-Cécile. C'est M. l'abbé A. Jolicoeur, curé, qui a chanté le service, assisté de MM. les abbés Antoine Gilbert et Joseph Fortin.

L'inhumation eut lieu dans le cimetière Ste-Cécile. La maison Jacques & Frère de Lac-Mégantic avait la direction des funérailles.

Aux membres de cette famille en deuil "L'Echo de Frontenac" offre ses sincères condoléances.

NANTES

CHEZ LES DAMES DE L'U.C.F.R.

A l'assemblée mensuelle des Dames de l'U.C.F.R., tenue en la salle de l'Ecole, sous la pré-

sidence de Mme Félicien Lecours, trente-trois dames étaient présentes. Après la prière d'usage et la lecture du procès-verbal, du rapport financier et de son adoption, Madame la présidente souhaita la bienvenue en termes choisis et fit ses vœux pour la nouvelle année, il y avait exposition de divers travaux manuels. Notre aumônier nous fit une étude spéciale sur diverses questions, sur le concile et la messe, avec les nouvelles participations du peuple, etc. Nous avions la joie d'avoir notre directrice de sec-

teur Mme Welly Doyon, de Stornoway, comme invitée, avec quelques dames. La fête du gâteau désigna Mme Armand Roy comme Reine de l'année, qui reçut de nombreux cadeaux, tous plus utiles les uns que les autres, elle fut couronnée par Mme Grégoire Bouffard, reine de l'année dernière. Après le goûter on se sépara enchanté de notre assemblée.

La Sagesse ouvrit la bouche des muets et délia la langue des tout-petits. (Sag 10, 21)

Dr GUY LAJEUNESSE

CHIROPATICIEN

69 rue Laval Tél. 583-0128 Lac-Mégantic

A VOTRE SANTÉ POUR VOTRE SANTÉ

EAU MÉDICINALE PETILLANTE & ALCALINE DIGESTIVE & DIURÉTIQUE STIMULE FOIE - REINS - VESSIE

BUVEZ les sithines 33

ÉCHANTILLON GRATUIT C.P.F. 200, Rue Vallée, MONTRÉAL

en boîte économique de 15 sachets pour faire 15 pintes d'eau médicale

Institut Scientifique de Beauté et d'électrolyse



Esthéticienne-Electrologiste diplômée

POUR LA BEAUTE DE VOTRE VISAGE

- Soins des peaux grasses
- Peaux dévitalisées
- Traitement de l'acné
- Affaissement du visage
- Rougeurs
- Pores dilatés
- Massages
- Détente complète sur fauteuil "Cyclo-Massage"

Spécialité : enlèvement définitif de poils superflus

Madame Berthe Bureau

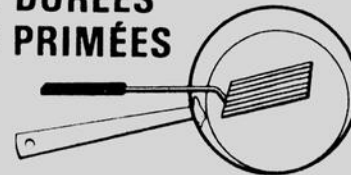
PROPRIETAIRE
Dépositaire des produits du Docteur RENAUD
Pour rendez-vous téléphonez 583-0781
9 RUE CHAMPLAIN LAC-MEGANTIC

Robin Hood

EN COLLABORATION AVEC LE "SALON NATIONAL DE L'AGRICULTURE" PRÉSENTE UN

Grand Concours Culinaire

CRÊPES DORÉES
CRÊPES PRIMÉES



PREMIER GRAND PRIX

VALIANT 1965



de marque Chrysler, modèle V-100, 4 portes, transmission automatique, radio, etc.

CHÂTELET V



cuisinière automatique de marque Bélanger, 30", fenêtre perma-vue, etc.

BONI DE \$500.



offert au Cercle, Association ou École dont fait partie la gagnante.

10 PRIX DE CONSOLATION



malaxeurs électriques de marque Samson-Dominion, modèle no 1926.

Trois finalistes, choisies par un jury compétent, seront invitées, toutes dépenses payées, à exécuter leur recette de crêpes au Salon National de l'Agriculture, le mardi 16 février 1965. Les 2e et 3e prix comprendront une cuisinière Châtelet V de Bélanger, un malaxeur électrique Samson-Dominion et un Boni de \$100.00 offert au Cercle, Association ou École. Le concours se termine le samedi 30 janvier 1965.

Formule de Participation

CONCOURS - CRÊPES DORÉES - CRÊPES PRIMÉES - CASE POSTALE 1005 - MONTRÉAL 16, QUÉ.



Ci-joint ma recette de crêpes, ainsi qu'un certificat de garantie de Farine Robin Hood Pré-tamisée ou Instantanée.

NOM _____ ADRESSE _____

VILLE _____ PROV. _____

(Vous trouverez le règlement officiel, des informations détaillées et des formules de participation chez votre épicer.)

Au bureau de la ville

Les échevins étudieront les recommandations

Les échevins sont à effectuer une étude sérieuse et prendront éventuellement une décision devant les recommandations des comptables agréés

Bélanger, St-Jacques, Sirois, Comtois et Cie, relativement au remaniement et à la redistribution des charges au bureau de la ville.

Comme on le sait, à la suite de la vente du réseau de production et de distribution de l'électricité de la ville, les échevins ont vu la nécessité de répartir les tâches au bureau de la ville, de remercier les employés pour lesquels le travail n'est plus requis et assurer un fonctionnement plus adéquat des différents services.

Les comptables agréés et auditeurs de la ville ont soumis une première tranche de leur rapport, à la suite de l'étude sérieuse qu'ils ont effectuée pour permettre justement un rendement plus efficace du travail au bureau de la ville. Au cours de l'assemblée du Conseil municipal, lundi soir dernier, les échevins ont pris connaissance d'un autre rapport intérimaire concernant l'administration de la ville de Lac-Mégantic en général.

La deuxième tranche de leurs rapports porte sur le système de comptabilité et de contrôle ainsi que sur le personnel administratif de l'Hôtel de Ville.

SYSTEME DE COMPTABILITE

Selon les auditeurs et comptables agréés, le système de comptabilité en usage depuis plusieurs années à la ville, est devenu inadéquat, à cause de l'expansion prise par la ville et d'un besoin de plus en plus marqué d'un contrôle plus sévère des dépenses. Ils affirment: "Le travail de transformation du système de comptabilité est commencé, et nous pouvons affirmer que les résultats se font déjà sentir". Cependant, avant d'aller plus loin dans leur travail, ils recommandent à la ville l'achat d'une machine comptable afin de diminuer le travail clérical et de permettre un contrôle plus adéquat et beaucoup plus

rapide. Une fois la décision prise par les échevins à ce sujet, ils pourront continuer le travail de transformation du système de comptabilité, soit par la mécanisation, soit par un système manuel moins rapide et moins adéquat.

L'échevin Jean-Claude Gagnon a proposé que la ville demande aux comptables agréés de demander des soumissions pour l'achat de cette machine-comptable. Il précise que ces prix devront porter sur l'achat d'une machine neuve ou usagée, le Conseil devant par la suite faire son choix.

PERSONNEL ADMINISTRATIF

Un point que les comptables Bélanger, St-Jacques, Sirois, Comtois et Cie font part à la ville, c'est celui du personnel permanent qui, à la suite de la vente du réseau électrique, est trop nombreux. Pour le moment, selon eux, l'administration de la ville a besoin de quatre personnes responsables: un trésorier, un greffier, un évaluateur et un chef comptable qui pourrait être en même temps assistant-trésorier afin de permettre une continuité dans les tâches.

En plus de ces employés-clés, un autre employé pourrait remplir la tâche de caissier et d'opérateur de la machine-comptable. Les auditeurs de la ville suggèrent que cet emploi soit mis à concours parmi les employés actuels de la ville afin d'éviter toute erreur dans le choix. Il serait aussi utile de prévoir immédiatement, ajoutent-ils, l'engagement d'un magasinier qui aura comme travail de contrôler toutes les sorties de matériel employé par la ville dans ses travaux.

Me Drouin estime pour sa part qu'il s'agit là d'une charge très importante et qui devra être créée dans le plus bref délai possible, lors de remaniement du personnel.

Une fois que les membres du conseil auront pris une décision concernant son personnel administratif, les auditeurs et comptables de la ville pourront établir la répartition des tâches à chacun des membres de ce personnel, ce qui permettra un travail plus efficace et plus rapide.

Vient de paraître aux EDITIONS DE L'HOMME

"EN PLACE POUR UN SET"

(30 parties de sets différents recueillies par Pierre Daignault)

Parmi les danses de folklore qui sont présentées dans ce recueil on trouvera la description des danses telles que: "La troteuse", "l'étoile", "la passe des dames", "la débandade", "le veuf", "En dedans et en dehors", etc.

Cet ouvrage de 112 pages contient 28 illustrations. Il est en vente partout au prix populaire des Editions de l'Homme à \$1.00 l'exemplaire. On peut également se le procurer en communiquant avec le distributeur: L'Agence de Distribution Populaire — 1130 est, la Gauchetière — Montréal (523-1182)

La ville...

(suite de la page 5)

Adm. Hôtel de Ville: revenus de \$52,551.16, dépenses de \$68,097.18, déficit de \$15,546.02; Aéroport: revenus de \$3,198.00, dépenses de \$3,811.00, déficit de \$613.00. Cela donne un surplus global de \$4,584.18.

A LOUER

Pour bureaux d'affaires ou salon professionnels, situé à 21-A, rue Frontenac, comprenant 4 appartements plus chambre de bain avec douche, cuisinette, 3 grandes garde-robes ou garde-papeterie, salle d'attente, chauffé, eau chaude fournie; les planchers recouverts de prélatris incrustés, rideaux vénitiens, fixtures d'éclairage fluorescent, le tout fourni avec la location; peut aussi accommoder 2 bureaux doubles, avec toilette et salle d'attente mitoyennes; aucune réparation majeure à faire avant d'entrer, libre le premier mai, bail d'un an, prix comprenant eau et vidanges, endroit présentement occupé par le bureau des agronomes. Vous adresser à:

Wil. Bellefleur, prop.

Tél. 583-0599

Lac-Mégantic

SOUSSIONS demandées

pour la vente d'une école

Des soumissions sont demandées pour la vente de l'école No 8 avec son emplacement; elles devront être sous enveloppes scellées et accompagnées d'un chèque accepté, égal à 10% de l'offre du soumissionnaire.

Le prix sera payable comptant à la signature du contrat, lequel devra être signé dans les trente jours suivant la réception de la lettre d'autorisation du Ministre (ou du sous-ministre de l'Education).

La Commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 9 février à 5.30 p.m. au bureau du secrétaire-trésorier et seront prises en considération à une session qui aura lieu à 8 h. p.m.

Municipalité Scolaire de Audet

H. E. GRONDIN
secrétaire-trésorier

PETITES ANNONCES

PERDU: Mardi, près du couvent, un foulard en étoffe, vert foncé à carreaux écossais appareillant manteau pour fillette. La personne l'ayant trouvé est priée de communiquer avec MADAME PAUL GAUTHIER 94 rue Papineau, tél. 583-2556, LAC-MEGANTIC.

Janv. 21 jno

APPARTEMENTS A LOUER 2 appartements plus chambre de bain, service de la cave si désiré, situés à 49 rue Dollard, en face de l'église Ste-Agnès. S'adresser à: 583-1519, LAC-MEGANTIC.

Janv. 21

VENTE DE DEBARRAS: Profitez de notre grande vente de janvier; c'est une vente de débarras de linge d'hiver, de toutes sortes, à prix très coupés. AU BON MARCHE, Mme Jeannette Rancourt, prop. situé aux limites de la ville, voisin du garage Rancourt, Tél. 583-0517, LAC-MEGANTIC.

Janv. 20-21

CHAMBRES A LOUER: Chambres doubles et simples, modernes, avec lavabos, chauffage avec thermostat dans chaque pièce, aussi cuisinette bien équipée. Entrée privée. Ces chambres sont situées à 313 rue Laval, en face de l'hôpital St-Joseph. S'adresser à: REAL BOULET, 583-1098, LAC-MEGANTIC.

Déc. 31 jno

ATTENTION: Pour vos meubles de seconde main ou des meubles neufs, les plus beaux en ville, voyez donc: DENIS BOULET, 136 rue Laval, Tél. 583-1470, LAC-MEGANTIC.

Fév. 9 jno

RESTAURANT A VENDRE: Poste d'affaires bien opérant depuis plusieurs années. Bon chiffre d'affaires et clientèle établie. Arrêt d'autobus, situé rue Frontenac, à Lac-Mégantic. Pour informations s'adresser à ROLAND ROSA, tél. 583-2585, LAC-MEGANTIC. Déc. 17, j.n.o.

LOGEMENT A LOUER: Situé rue Lallemand, dans Notre-Dame de Fatima, 4 appartements. Pour plus amples renseignements s'adresser à JULES VACHON, 112 rue Frontenac, tél.: 583-0302, LAC-MEGANTIC.

Déc. 17, j.n.o.

LOGEMENT DEMANDE: On demande un logement de 5 appartements, dont 3 chambres à coucher, 1 cuisine, un salon et chambre de bain, chauffé si possible et eau chaude, situé dans un bas ou sur le même plancher. S'adresser à Tél.: 583-2194, LAC-MEGANTIC.

Déc. 17-31 JNO

LOGEMENT COMMERCIAL A LOUER: Situé à 100 rue Frontenac, dimensions 86 pieds par 22 pieds. Libre immédiatement. S'adresser à TEL. 583-1843 ou 583-2572, LAC-MEGANTIC.

Oct. 15 jno

HOMMES DEMANDES: Homme ou femme pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans la ville de Lac-Mégantic. Aucun déboursé nécessaire. Gagné \$75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. GAUTHIER, 350 rue St-Roch, MONTREAL 15.

Janv. 14-28

TERRAINS A VENDRE: Un terrain de 80' x 100', situé chemin de la Baie des Sables; un autre terrain de 60' x 100', plus une lisière de 30' x 300', situés rue Lafontaine. S'adresser à 583-1548 ou 583-1393, LAC-MEGANTIC.

Janv. 14 jno

MAISON A VENDRE: Sept pièces, système à air chaud, située à 3 rue Vaudreuil. S'adresser à 583-1548 ou 583-1393, LAC-MEGANTIC.

Janv. 14 jno

MAISON A VENDRE: Située rue Wolfe, à vendre à très bonnes conditions de paiements. S'adresser à GUY THEBERGE, 110 rue Salaberry, tél. 583-1709, LAC-MEGANTIC.

Janv. 14-21-28 F. 4

CHAMBRE A LOUER: Situées à 70 rue Frontenac. S'adresser à Tél.: 583-0746 - 583-2478 - 583-0432 - 583-697 LAC-MEGANTIC.

Av. 28 jno

LOGEMENT A LOUER: 5 appartements, situé rue Laval, libre le 1er octobre. Pour informations, s'adresser à JULES VACHON, 112 rue Frontenac, tél. 583-0302, LAC-MEGANTIC.

S. 10 jno

CHAMBRE A LOUER: S'adresser à 84 rue Laviolette, Tél. 583-0523, LAC-MEGANTIC.

Janv. 14-21

LOGEMENT A LOUER: — Chauffé, 5 appartements, chambre de bain comprise, moderne, eau chaude. S'adresser à LUCIEN LEMIEUX, 76 rue Laviolette, Tél.: 583-2236, LAC-MEGANTIC.

Déc. 17-24

Jan. 7-14

LOGEMENT A LOUER: 2 grands appartements meublés si désiré plus chambre de bain chauffés, situé à 59 rue Salaberry. Pour être visité le samedi ou s'adresser à 889-2750, SAWYERVILLE. Déc. 17, j.n.o.

APPARTEMENTS A LOUER: Modernes, meublés, chauffés, eau chaude, comprend: vovoir, cuisinette, chambre de bain complète et solarium. Près église Ste-Agnès, couvent, collège, hôpital Frère-André. Bon chez-soi pour une ou deux personnes, aussi couple âgé. Communiquez avec ARTHUR ST-HILAIRE, 62 rue Champlain, Tél. 583-2494, LAC-MEGANTIC.

D. 31 J. 14-21-28 P

AU CONSEIL MUNICIPAL

La dernière réunion du conseil municipal de Lac-Mégantic, avant les élections à l'échevinage, avait lieu lundi soir dernier dans la grande salle des délibérations de l'Hôtel de Ville. L'assemblée était sous la présidence de Me J.-Armand Drouin, c.r., maire, assisté de MM. Patrick Arguin, trésorier et Hervé Fecteau, greffier. On remarquait MM. les échevins Jules Huard, Bertrand Boulanger, Gérard Boulet, Pierre Allard, Jean-Claude Gagnon, Gérard Bellefleur, Paul-Émile Turgeon et Joseph Arguin. Retenu par la maladie, l'échevin René Paré ne siégeait pas. Les échevins sortant sont MM. Joseph Arguin (sud) Bertrand Boulanger (centre) et Gérard Bellefleur (nord).

Les minutes de la dernière assemblée ont été acceptées sur

proposition de l'échevin Gérard Bellefleur.

On fait lecture de lettres en provenance de la Commission municipale de Québec, informant le conseil de l'acceptation d'un emprunt de \$50,000.00 à être contracté par la ville pour fins et conditions mentionnées au règlement numéro 353, d'un emprunt de \$27,000.00 décrété par le règlement 354; d'un emprunt temporaire de \$8,000.00 en attendant le produit de la vente des obligations à être émises sous l'autorité du règlement 333; d'un emprunt de \$25,000.00 à être contracté en vertu d'un règlement portant le numéro 354; et enfin d'un emprunt temporaire de \$45,000.00 décrété par le règlement numéro 353 en attendant le produit de la vente des obligations à être émises sous l'autorité de

ce règlement.

Les échevins étudieront l'invitation de l'Association Forestière des Cantons de l'Est désirant intéresser les autorités municipales de Lac-Mégantic à participer financièrement au travail d'éducation forestière. La lettre, signée par le gérant de l'Association, M. Lucien Bédard, indique l'apport précieux de la ville pour l'Association indiquant également les avantages que Lac-Mégantic a pu retirer à date.

On prendra en sérieuse considération la demande de l'Association qui fixe la contribution annuelle de \$200, pour la ville de Lac-Mégantic.

Les membres de la famille Honoré Perron remercient les autorités municipales pour la sympathie témoignée à l'occasion du décès de M. Honoré Perron. Le même, les membres de la famille de l'Honorable premier ministre de la Province, M. Jean Lesage, expriment leur reconnaissance pour la sympathie témoignée à l'occasion du décès de M. H. Lesage, père du premier ministre québécois.

Les échevins consentent à donner un montant de \$150.00 au Centre Mer Bonin, destiné à l'organisation du Carnaval d'Hiver 1965, à la suite d'une demande des membres de ce Carnaval. Le montant servira à défrayer le coût d'impression du programme du Carnaval et sera pris à même le budget du comité du tourisme de la Ville.

Un vote de prompt rétablissement est adopté et s'adresse à M. le chanoine Oscar Manger, v.f., curé de la paroisse Ste-Agnès de notre ville.

L'échevin Jean-Claude Gagnon fait un rapport complet et détaillé de la situation de l'aqueduc relativement au projet de construction d'une conduite d'adduction. Les détails que fournit l'échevin Gagnon sont susceptibles d'éclairer ses collègues quant à la décision à prendre dans cette affaire. Les échevins se réuniront jeudi soir prochain alors qu'au cours d'un caucus, ils étudieront les recommandations des ingénieurs conseils de la ville, MM. Côté, Lemieux, Carignan et Royer. On fournira d'autres détails relativement à la décision, dans un prochain numéro.

La Chambre de Commerce de Lac-Mégantic invite les autorités municipales à réserver une réception civique à l'occasion du passage à Lac-Mégantic du Dr Rosario Cousineau, doyen de la Faculté de Commerce de l'Université de Sherbrooke. Le Dr Cousineau donnera une conférence sur le sujet de l'autoroute Sherbrooke-Nouveau-Brunswick le 27 janvier prochain.

La Chambre de Commerce fait également parvenir une copie de la résolution adoptée au cours de l'assemblée de cet or-

" INJECTION SPIRITUELLE "

(Cours de spiritualité)



Père Ovila Gignac



Garde Thérèse Royer, i.l.

La responsable de ces cours, Garde Thérèse Royer, i.l., présidente, nous invite très cordialement à venir prendre une injection spirituelle, donnée par le Rév. Père Gignac, rédemptoriste de Montréal.

"Si grande que soit cette manifestation d'Amour de Dieu pour nous, craignons de refuser d'autres invitations encore plus pressantes. Une sorte d'infantilisme spirituel risque de nous faire redouter, ou même répudier, l'appel de Dieu à une étroite adulate de la part de Dieu". (L. Soubigou)

Cordiale invitation à tous, dimanche le 24 janvier 1965, à 8 heures au couvent de la Visitation. Après les fatigues des fêtes, faisons une pause et prenons conscience pour savoir où nous en sommes dans notre vie spirituelle?...

LE PUBLICISTE

ganisme, le 7 janvier dernier. Elle se lit comme suit: "Il est proposé par M. Hugues Parenteau secondé par M. Aristide Roberge que la Chambre de Commerce comme corps public représentant la population de Lac-Mégantic s'oppose aux projets d'allonger le terme du maire et des échevins de trois ans à quatre ans".

Me Drouin fait remarquer, à la suite de la lecture de cette résolution, que le but de ce changement est d'assurer une rotation plus adéquate des échevins, permettre une meilleure administration des affaires de la ville et assurer un passage plus judicieux du nombre d'échevins allant de 9 à 6, à Lac-Mégantic.

Les autorités municipales consentent, sur la proposition de l'échevin Gérard Boulet, à demander des soumissions pour un système de communication remplaçant celui qui a été installé pour le comité de la Police et du Feu. Il semble, selon les informations du chef de Police, M. Raul Perron, que le rendement du système actuel soit nul, la fréquence sur laquelle on peut opérer pouvant être facilement captée par d'autres postes de communication appartenant à des particuliers. On s'informerait auprès des compagnies de Téléphone et Shawi-chevins prendront une décision lors d'une prochaine séance.

L'échevin Gérard Boulet propose qu'on accepte d'émettre un permis au coût de \$10.00 à M. Jean-Luc Dion, permis qui lui donnera le droit de stationner son véhicule sans alimenter le

parcomètre, lorsqu'il se rendra dans les établissements commerciaux pour effectuer les inspections qu'exigent ses fonctions au sein du Ministère de l'Agriculture. Ce permis ne vaudra que durant les heures de travail de M. Dion.

(Suite la semaine prochaine)

Départ pour...

(suite de la page 6)

"Chers parents et amis:

"Lorsque vous lirez ces lignes, je serai déjà loin de vous, en direction de l'Afrique, mon pays d'adoption. Je n'ai pas besoin de vous dire que le missionnaire qui quitte ainsi son pays, sa famille, ses amis, il ne le fait pas par plaisir mais à cause de cette invitation du Christ "Viens et suis-moi" ainsi que de ce commandement "Va, enseigne toutes les nations..." Ce sacrifice, du départ, si pénible à la nature, je l'ai refait dans la joie en demandant au bon Dieu de le faire retomber sur vous tous en grâces de toutes sortes.

J'aurais aimé vous voir tous en particulier, pour vous dire "au revoir" mais je ne m'en sentais pas la force. Je profite donc de ce message dans "l'Echo" pour vous prier de bien vouloir m'excuser si je n'ai pu vous serrer la main une dernière fois, c'est pourquoi je veux le faire par la voix du journal: Au revoir chers parents, frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, oncles et tantes, neveux et nièces, cousins et cousines. Au revoir chers amis et bienfaiteurs, je vous remercie de la grande sympathie que vous m'avez donnée; je remercie toutes les organisations ou associations qui ont bien voulu collaborer avec moi dans l'intérêt de l'oeuvre africaine; je remercie enfin tous et chacun de ceux toutes et chacune de celles qui m'ont fait des dons, qui m'ont témoigné leur encouragement, qui m'ont assuré leur appui pour l'avenir, je les bénis les assurant du plus profond de mon coeur, de mon impérieux souvenir. Je souhaite fermement et j'espère vous revoir tous en 1972!

Claude-H. POULIN, p.b.

Theatre
BIJOU
Mégantic

L'OMBRE DU PASSE
JUDY GARLAND
DIRK BOGARDE



TECHNICOLOR PANAVISION
2ième Excellent Film

L'AMOUR
PEUR PANIQUE
DANIEL GELIN
DANY CARREL
RENE DARY

GRANDS COURSES
PROGRAMME DOUBLE

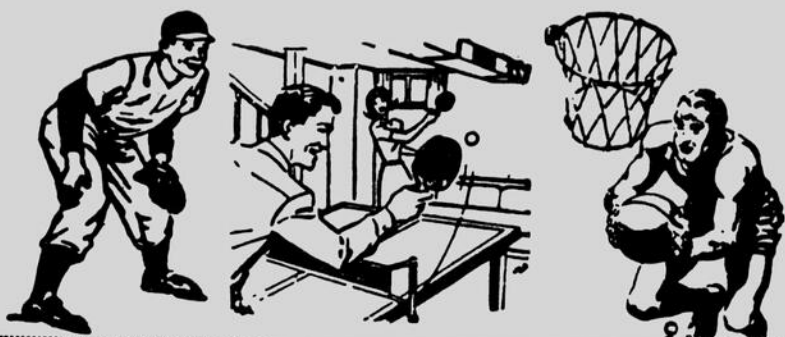
Young De Cade
Silver City

GRATIS Notre Nouveau et Magnifique très Utile GUIDE du JARDINIER
(Qui se vend maintenant .50¢ la copie)
Avec un achat de un pqt de chacune de nos deux spécialités hors ligne.
No 3003 PENSEES Hybrides du Pacifique couleur Carnaval, insurpassables par la grandeur, caractère compact, gamme de couleurs. Pqt \$0.75.
No 3191 PÉTUNIAS Mélange Suprême W.H.P., géants frangés et ondulés, 5-7" de diam., si fortement ondulés qu'on les croirait doubles. Pqt \$0.75.
W. H. PERRON & Cie Ltée
GRAINETIERS & PÉPINIÉRISTES
515 BOUL. LABELLE, CHOMEDEY, P.Q. (Propriétaires de Dupuy & Ferguson Ltée)

Centre Mgr Bonin, Lac-Mégantic



Centre
Mgr Bonin



Jeunes de Lac-Mégantic à la TV

Dans les cadres du Carnaval d'hiver du Centre Mgr Bonin un groupe de jeunes de notre ville iront participer à une émission de T.V. au poste C.H.L.T., à 12 h. 30 p.m. de Sherbrooke. Cette émission qui est l'Entrée des Artistes donnera la chance à une dizaine de nos meilleurs artistes parmi les jeunes de notre ville de démontrer leur talent. Chers parents et amis, nous vous invitons à regarder ce programme samedi le 23 janvier à midi trente minutes.

Concours pour les jeunes samedi le 23 janvier

C'est samedi le 23 janvier, au Centre des Loisirs Mgr Bonin, à 1 heure aura lieu un programme spécial pour les enfants. A cette occasion, il y aura des courses de toutes sortes sur glace soit des courses de vitesses avant et arrière, à pied, à obstacles, en bicyclettes, en traîneaux, courses avec poches, cuillère et patates, etc. Pour les heureux gagnants nous aurons de très beaux prix. Invitation à tous à y participer.

Tournoi de souque à la corde et saut de barils

Mercredi le 27 janvier, dans les cadres du Grand Carnaval d'hiver "65" aura lieu un grand tournoi de souque à la corde et sauts de barils. Des participants d'une dizaine de villages avoisinant Lac-Mégantic sont attendus à cette veillée. L'organisation de ce tournoi a été confiée à M. Donald Soquet, 19 rue Wolfe, tél. 583-1355. Tous ceux qui seraient intéressés à participer à ces compétitions n'auront qu'à don-

ner leur nom à M. Soquet.

Veillée des jeunes

Toujours dans les cadres du Carnaval, vendredi le 22 janvier à 7 heures, aura lieu dans les salles du haut du Centre Mgr Bonin une grande veillée spécialement pour les jeunes de 8 à 13 ans. Il y aura chant, musique, danse, etc. Le prix d'entrée est de \$0.25.

Cédule de l'aréna du Centre Mgr Bonin

VENDREDI, 22 JANV.

9 h.: Hockey Junior
Eperviers de Thetford Mines vs Royaux de L.-M.

SAMEDI, 23

Avant-midi: Hockey mineur
1.00 à 3.00 h.: Programme spécial pour les jeunes à l'occasion du Carnaval
3 h. 30: Hockey International Lewiston Bantam Maine USA vs Bantam de L.-M.
6 h. 30: Hockey Junior "B" Mago vs Royaux de Lac-Mégantic

DIMANCHE, 24

12 h. 30: Hockey International Lewiston Bantam Maine USA vs Bantam de L.-M.
2 h. 30: Hockey Junior "B" Mago vs Royaux de L.-M.
6 h.: Hockey mineur

8 h.: Ligue de Ballon-balai Sr J.C. Roy Auto Enr. vs Garage Dallaire et Ernest Leclerc vs Quirion Transp.

LUNDI, 25

7 h. 15: Hockey Juvénile
8 h. 30: Hockey Dépression Montagnards vs Braves

MARDI, 26

7 h. 15: Hockey Juvénile
8 h. 45: Hockey Ligue Lac-Mégantic-District
As de Weedon vs Jets de Lac-Mégantic.

MERCREDI, 27

7 h. 15: Hockey Juvénile
Programme spécial du Carnaval

Veillée spéciale de patinage
Tournoi de Souque à la Corde et Sauts de Barils.

JEUDI, 28 janvier

7 h. 15: Hockey Juvénile
8 h. 45: Hockey ligue Lac-Mégantic-District
Marco vs Jets de Lac-Mégantic.

LIGUE MIXTE DE QUILLES

Blais Inc.	29164	35
Garage Dallaire	27914	27
Epic	27644	26
Braves	26875	23
Laval	26972	19
Viva	26693	14

Chez les hommes:

J.L. Trépanier	149.6
J.M. Blais	146
P. Bureau	132.9
J.D. Fortin	130.7
J.G. Clusiaux	129
J.G. Lacombe	127.2
J. Lessard	122.9
J. Lachance	122.8
J.C. Rodrigue	122.3
J.P. Rodrigue	119.1
G. Jobin	116.7
A. Thibodeau	112.7
G. Beaudoin	106.6
G. Clusiaux	105.6
J.N. Couture	103.9
C. Rosa	100.6
C.E. Côté	98.7
R. Rancourt	93.2
Substituts:	
G. Lavoie	141
L. Rancourt	132.8
V. Rodrigue	123.6
D. Bouffard	122.6
F. Rodrigue	106.2
R. Audet	99.3
B. Garant	85.3
Substituts:	
G. Lavoie	141
L. Rancourt	132.8
V. Rodrigue	123.6
D. Bouffard	122.6
F. Rodrigue	106.2
R. Audet	99.3
B. Garant	85.3

Haut triple:	
J.M. Blais	435
Haut simple:	
J.L. Trépanier	216
Haut triple saison:	
J.L. Trépanier	540
Haut simple saison:	
G. Beaudoin	227

Chez les dames:	
L. Mercier	133.2
R. Vaillancourt	122.3
L. Bureau	121.9
H. Lachance	117.4
S. Lefebvre	115.6
J. Trépanier	115.3
C. Rodrigue	115.1
P. Lessard	115
L. Rodrigue	110.3
F. Rancourt	106.7
G. Côté	106.3
M. Lacombe	98.8
Mme D. Grenier	96.8
S. Martel	96
Haut triple:	
J. Trépanier	408
Haut simple:	
H. Lachance	179
Haut simple saison:	
L. Bureau	480
Haut simple saison:	
J. Mercier	194

Joseph-A. Poulin est déjoué pour la 1ère fois au ballon-balai

Dans une joute disputée dimanche au Centre Mgr Bonin, Roy Automobile et Leclerc Meubles ont fait parti nulle au compte de 1 à 1. Les compteurs furent Gérard Boulé et Clément Godbout pour Roy Automobile. C'est dans cette partie que Joseph-Arthur Poulin a été déjoué pour la première fois. Durant la présente saison Poulin avait réussi 4 blanchissages d'affilée.

Dans une autre rencontre, le Garage Dallaire a vaincu Quirion Transport au compte de 2 à 1. C'est Gaétan Clusiaux qui donna la victoire à son équipe après 4 minutes et 35 s. de la dernière période. Les autres compteurs furent R. Breton sur une passe de Gérard Fluet. Marius Perron évitait le blanchissage de son équipe au dernier engagement après 6 m. et 45 s. sur une passe de R.

Dostie.

La tenue sensationnelle de Donat Grenier dans les filets de Dallaire a permis à son équipe de demeurer dans la lutte jusqu'à la fin.

POSITION DES CLUBS

GPN p c Ps	
Leclerc Meuble	2 0 3 9 1 7
Garage Dallaire	2 2 1 4 8 5
Quirion Transp.	2 3 0 7 10 4
Roy Auto.	1 2 2 5 6 4

POSITION DES COMPTEURS

Henri Labrecque (QT)	3 1 4
Gérard Boulé (LM)	3 1 4
Réjean Roy (LM)	2 2 4
Guy Lacombe (LM)	2 1 3
Clément Godbout (RA)	2 0 2
Gérard Fluet (GD)	1 1 2
Réal Bouffard (RA)	1 1 2
Donat Grenier (GD)	0 2 2
Jean-Luc Boulé, pub.	

Nouvel horaire des activités de l'aréna du Centre Mgr Bonin saison 65

SAMEDI	8.30 à 11.00 h. p.m. Hockey Dépression
MARDI	5.30 à 7.00 h. p.m. Pratique Junior 7.15 à 8.15 h. p.m. Hockey Mineur 8.45 à 11.30 h. p.m. Hockey Lac-Mégantic-Dist.
MERCREDI	5.00 à 7.00 h. p.m. Pratique Majorettes 7.15 à 8.15 h. p.m. Hockey 8.15 à 10.15 h. p.m. Patinage 10.30 à 12.00 h. Libre.
JEUDI	5.00 à 7.00 h. p.m. Pratique Junior 7.15 à 8.15 h. p.m. Hockey Mineur 8.45 à 11.30 h. Hockey L.-Mégantic-District
VENDREDI	4.00 à 7.00 p.m. Hockey Mineur 7.30 à 9.30 h. p.m. Patinage 10.00 à 11.30 h. p.m. Pratique des Jets.
LUNDI	5.30 à 7.00 h. p.m. Pratique Jets 7.15 à 8.15 h. p.m. Hockey Mineur

DU NOUVEAU A LAC-MEGANTIC

Chouinard & Perron

Aluminum

MANUFACTURIERS

DE PORTES ET FENETRES ALUMINIUM

Pour informations et estimations gratuites s'adresser à

Tél. 583-0684

Lac-Mégantic

Tél. 33

ou

Woburn

J. GIOVANNI PARADIS

122-a Laval - Tél. 583-2680 ou Rés.: 784

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISION

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood)
Planches murales — Moulures, etc.

Un service prompt et courtois vous est assuré en tout temps

Au Marché de Fruits et Légumes

LEBLANC

Nous sommes toujours vendeurs des fruits et légumes en dépit de l'arrivée de l'hiver. Nous sommes également toujours à votre disposition pour vous servir des marchandises fraîches à de très bons prix.

AUSSI GRAND CHOIX DE POISSONS FRAIS

Spécialité: fromage canadien en meules, doux et fort et fromage Oka

Jacques LEBLANC, prop.

31 rue Frontenac

Tél. 583-2321

Lac-Mégantic

- Avis aux cultivateurs -

J'informe tous ceux d'entre vous, qui désirent faire abattre leurs animaux que je suis toujours à votre disposition pour faire l'abattage de vos boeufs et veaux. 'Inspection Québec'.

Nous faisons le débitage des viandes sur demande
Je suis aussi intéressé à l'achat de peaux de boeufs

CONSULTEZ DONC

JACQUES LEBLANC

TEL.: 583-2321

ou adressez-vous au Magasin de fruits et légumes

31 rue Frontenac

Lac-Mégantic

Le Royal défait par le Waterloo

Samedi et dimanche derniers le Royal de Lac-Mégantic recevait la visite des Maroons de Waterloo. Samedi soir les Maroons remportaient une victoire au compte de 4 à 2. Bertrand Mercier et Jacques Dostie comptaient pour le Royal. Jacques Dostie obtenait en plus une assistance pour participer aux deux buts du club local. Papineau, Gendreau, Deschamps et Gingués ont compté pour les Maroons. Gilles Papineau s'est fait remarquer en obtenant des punitions mineures, majeures et de mauvaise conduite pour un total de 17 minutes de punition durant cette partie. Les deux gardiens Chagnon et Couture ont reçu chacun 31 lancers.

Dimanche après-midi, le Royal prenait sa revanche en blanchissant leurs adversaires au compte de 8 à 0. Pierre Deslauriers a été le meilleur des vainqueurs avec 2 buts et 3 assistances, Gordon Talbot a obtenu 2 buts et 1 assistance. Les autres compteurs du Royal ont été Jean-Luc Duquette, Ronald Busque, Bernard Perron et Réjean Dufour. Gilles Papineau s'est encore distingué en obtenant 22 minutes de punition, soit 1 mineure, 2 majeures et 1 de mauvaise conduite. Les joueurs du Royal ont dirigé 43 rondelles vers le gardien adverse alors que Gaétan Couture bloquaient 29 lancers pour obtenir son deuxième blanchissage de la saison.

Les compteurs du Royal

Grâce à ses deux buts et ses 3 assistances, Pierre Deslauriers a repris la tête des compteurs du Royal avec 19 buts et 22 assistances pour un total de 36 points. Il est suivi de

Réjean Dufour avec 19 buts et 16 assistances pour un total de 35 points. Réjean Dufour et Gordon Talbot mènent pour les francs buts avec 19; Pierre Deslauriers a le plus d'assistances, 22. Le mauvais garçon demeure Maurice Perron avec 127 minutes au pénitencier.

POSITION DES JOUEURS

	B	A	T	pun
Pierre Deslauriers	14	22	36	65
Réjean Dufour	19	16	35	11
Bernard Perron	17	17	34	12
Gordon Talbot	19	13	32	36
Jean-Luc Duquette	7	19	26	57
Jacques Dostie	13	13	26	20
Maurice Perron	4	14	18	127
Bertrand Mercier	6	6	12	9
Ronald Busque	3	8	11	53
Gilles Vincent	6	4	10	24
Roger Jacques	3	4	7	22
Marcel Castonguay	0	1	1	0

PROCHAINES PARTIES

Le Royal disputera ses deux prochaines parties régulières samedi et dimanche prochains, les 23 et 24 janvier alors qu'il recevra la visite des As de Magog. Ces derniers ont remporté leur première victoire en fin de semaine dernière et tout indique qu'ils doivent continuer leur série de victoires. Ce devrait donc être deux parties très intéressantes.

Vendredi soir, le 22 janvier, les Eperviers de Thetford Mines viendront disputer une partie hors-concours aux Royaux.

On sait déjà que Lac-Mégantic est le club ferme des Eperviers et qu'il existe une grande rivalité entre ces deux clubs. Ils se sont toujours disputés des parties très intéressantes et devant une nombreuse assistance.

Le club local aligne plusieurs joueurs qui évoluaient pour les Eperviers au début de la saison, dont Pierre Deslauriers, Réjean Dufour et plusieurs autres. Il sera donc intéressant de les voir jouer contre leurs anciens co-équipiers.

Les Eperviers, eux, alignent un nouveau gardien de buts, Rogatien Vachon qui a commencé la saison avec le Canadien Junior A, est devenu le gardien de buts attitré des Eperviers. Clément Boubreau est un autre ancien portero-couleurs du Canadien Junior A qui évolue avec les Eperviers. Le pilote Réjean Arguin dirige un club très bien balancé et nul doute qu'il demandera à

ses joueurs de donner tout ce qu'ils ont afin de retourner chez lui avec une victoire sur leur club ferme.

Bertrand Mercier, qui a été blessé lors de la joute contre Waterloo dimanche dernier semble rétabli de sa blessure et devrait être en uniforme pour les parties de la fin de semaine. Le pilote du Royal George Komery, pourra donc compter sur une équipe complète pour faire face aux Eperviers. Les Royaux n'ont jamais été très chanceux contre les Eperviers et le pilote serait sans doute très heureux si ses joueurs parvenaient à remporter la victoire, ce que tous des sportifs de Lac-Mégantic désirent ardemment.

Ces joutes de hockey font partie des activités du Carnaval d'hiver. Le public est donc attendu nombreux afin d'encourager le club local et les organisateurs du Carnaval d'hiver de Lac-Mégantic.

FIANÇAILES

Le 25 décembre dernier au cours de la messe de minuit, avaient lieu à St-Jean-Vianney les fiançailles de Mlle Lisette Doyon fille de M. et Mme Henri-Louis Doyon à M. Robert Bernier, fils de M. et Mme Adrien Bernier de Lac-Mégantic. Le mariage a été fixé au juillet.

Sur le Pont...

(Suite de la 1ère page)

tion qui se sont opposés à mettre de l'opposition.

Deux mille huit cent vingt-trois acres de plus, pour une paroisse, cela signifie que cette paroisse grandit sur tous ses points et à tous les points de vue.

Cette neige, lorsqu'elle diminue, sous les attaques de la chaleur, ne nous dira pas tout ce qu'elle a vu, connu ou entendu, mais que de souvenirs elle anéantira dans ses eaux.

Les uns l'auront félicité et remerciée, les autres l'auront grondée et maudite.

La très grande majorité cependant, la regretteront amèrement.

Lorsqu'elles nous arriveront ces noires corneilles, ne maugréons pas contre elles, car elles ne sont pas des oiseaux de

malheur, mais des messagères de la saison des sucres.

Nos autorités municipales et policières lancent, cette semaine, un pressant et important appel aux propriétaires de Ski-Doos. Personne ne fera la sourde oreille, à ce cri de sécurité, nous en sommes assurés.

Les voies terrestres et aériennes de circulation sont des preuves frappantes à l'effet que, pour atteindre son but le plus tôt et le plus facilement, la ligne droite est toujours la meilleure.

On ne peut pas facilement croire que sous la glace de nos cours d'eau, les habitants des eaux ne souffrent pas du froid que peuvent ressentir les habitants de la terre qui sont sur cette même glace.

La date des...

(Suite de la 1ère page)

le. Il y a donc, de ce temps-ci, de la poudre électorale dans l'air et cette poudre, elle provoque ici et là, non pas des explosions, mais des étincelles dont les bruits légers fusent par ci par là soulevant des commentaires, des conseils, des suggestions.

À la mairie de Lac-Mégantic, il n'y a pas d'élection. Son Honneur le maire J. Armand Drouin ayant été élu l'an dernier pour un terme de trois ans.

L'échevinage trois sièges deviennent vacants soit un dans chacun des trois quartiers. Dans le nord l'échevin Gérard Bellefleur sortant de charge après deux termes à l'hôtel de ville sollicite un nouveau mandat des contribuables de cette division. Au cours d'une conversation téléphonique que nous avons avec lui, il nous déclarait avoir l'intention de se présenter de nouveau assuré comme il l'est que, non seulement de nombreux contribuables de son quartier désirent son retour à l'hôtel de ville, mais encore de nombreux autres citoyens des autres quartiers l'auraient prié de se présenter de nouveau.

On nous informait aujourd'hui que Monsieur Bellefleur aurait de l'opposition dans la personne de M. Bertrand Boulé dont le bulletin serait présentement en circulation. Il y aurait donc lutte dans le quartier nord.

Dans le quartier centre où l'échevin Bertrand Boulanger

vient de terminer son premier terme, il nous a déclaré briguer de nouveau les suffrages des contribuables de son quartier. Son bulletin a été déposé ce soir mercredi. Monsieur Boulanger nous a dit être prêt à continuer son travail et à offrir son dévouement au cours d'un terme nouveau, dans l'intérêt de la ville et des contribuables. Il est confiant dans l'appui de ces derniers, qui lui accorderont un renouvellement de mandat. On ne connaît aucun adversaire à Monsieur Boulanger, jusqu'à ce soir mercredi, du moins.

Dans le quartier sud l'atmosphère électorale est toute différente! C'est là en effet, où les rumeurs de candidature se font les plus nombreuses. Disons d'abord que l'échevin Jos. Arguin, est sortant de charge, après un premier terme au siège de ce quartier. Monsieur Arguin avec lequel nous nous sommes entretenus, nous a déclaré qu'il avait toujours fait son possible, exécutant son mandat selon sa conscience, se disant d'autant plus fier de revenir à la charge qu'il voyait deux collègues, MM. Bellefleur et Boulanger qui posent de nouveau leur candidature, deux hommes dit-il qui ne devraient pas avoir de lutte, à cause de l'excellent travail qu'ils ont fait.

Pour sa part, il promet de continuer à faire tout son possible et à ne rien ménager pour exécuter son mandat, dans l'intérêt de la ville et des contribuables.

On nous informe que Monsieur Arguin aura trois adversaires dans son quartier, MM. Jean-Baptiste Campeau, Léonard Leblond et Armand Thivierge ayant l'intention de se présenter dans cette division du sud. Monsieur Campeau nous a déclaré qu'en effet, son bulletin était en circulation et qu'il avait l'intention de se présenter à l'échevinage et de faire la lutte jusqu'à la fin.

Nous n'avons pu nous entretenir avec MM. Leblond et Thivierge, mais on nous a dit, de bonne source, que leurs bulletins étaient en circulation.

Voilà donc, ce que nous connaissons de rumeurs électorales et de nouvelles plus précises en marge des élections à l'échevinage de notre ville. C'est lundi prochain, le 25 janvier que se fera la mise en nomination des candidats et c'est lundi le premier février que le vote aura lieu, si vote il y a.

ON DEMANDE

Deux opérateurs expérimentés, pour tours à bois de placage; bonnes conditions de travail, assurances-groupe pour soins médicaux, maladie et hospitalisation. Semaine de 48 heures et plus. Salaires \$1.60 à \$1.85 l'heure selon expérience et qualifications. S'adresser à:

Rodolphe Chartier

C.P. 10 Tél. 362-4242

Hearts, Ont.

GRANDE VENTE DE CARNAVAL

chez Claude Béchard Fourrure

70 RUE FRONTENAC

TEL. 583-2088

LAC-MEGANTIC

LA VENTE SPECIALE DE FOURRURE QUE VOUS ATTENDIEZ! ELLE BAT SON PLEIN POUR SE TERMINER LE 31 JANVIER

ESCOMPTE DE 20% à 60%
ACCORDE SUR L'ACHAT DE
TOUTES NOS FOURRURES

REPARATIONS A PRIX SPECIAL
C'est le temps de réparer vos vieux manteaux de fourrure; nous les remodelerons en manteau court ou en manteau sport pour le **PRIX TRES SPECIAL DE \$ 35.00**

AUTRES ESCOMPTE
Nous accordons des escomptes spéciaux sur tous autres genres de réparations

PRIX LES PLUS BAS
Notre magnifique collection de fourrure vous est offerte
AU PRIX LES PLUS BAS

Modes d'achats : au comptant, à termes ou mise de côté, à votre choix!

PROFITONS DONC DE NOTRE VENTE DE CARNAVAL 1965

Grande Vente D'HIVER

ESCOMPTES DE **15% à 50%** ET PLUS



PANTALON de SKI

E-X-T-E-N-S-I-B-L-E

"Cortina"

couleur assortie
grandeur 10 à 20



UN PRIX
ULTRA-
SPECIAL
durant la
VENTE
d'hiver

Rég. 13.98

\$8.96
la paire

MANTEAUX POUR DAMES

Voici votre choix : Il nous reste encore un choix merveilleux des plus nouveaux modèles de manteaux d'hiver pour dames. Garnis de fourrure.

REDUITS

DE **33 1/3%**
à **50%**

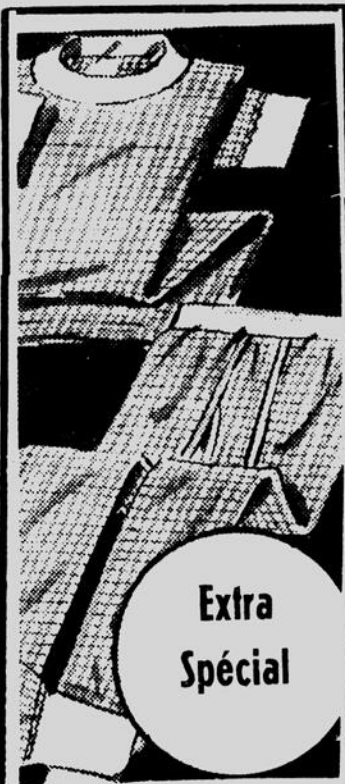


33 1/3%
RABAIS

Economisez sur l'achat
d'un chandail de ski

Modèle à manches longues
encolure ronde
à motifs ou uni
couleurs assorties

TOUS NOS CHANDAILS
SONT VENDUS AVEC UN
ESCOMPTE de 33 1/3 et plus



Extra
Spécial

SOUS-VETEMENTS
"Thermal"

- Retient la chaleur
- Elimine le froid
- Garde chaud sans pesanteur

EXTRA SPECIAL :

Camisole : **.99**

Caleçon : **1.29**



Simili
mouton
de Perse

1887

MANTEAUX

Modèle populaire
longueur 3/4
Collet garni de
"simili-mouton de perse"

Une valeur régulière
de \$26.98

OBTENEZ QUALITE — SERVICE — BAS PRIX

ET VOUS DIREZ : "COMME C'EST PLAISANT DE MAGASINER CHEZ"

Shier Ltée

Grande Vente D'HIVER

DRAPERIES

PRÊTES À POSER

IMPORTANTE REDUCTION ALLANT JUSQU'À **33¹/₃%**

SUR TOUTES NOS DRAPERIES

PRÊTES À POSER

- STYLE MODERNE
- MOTIF FLORAL
- CHOIX DE COULEURS
- TEXTURE SOUPLE

1 PAIRE - 1 LARGEUR

couvre 48 pouces

1 paire x 96 pouces

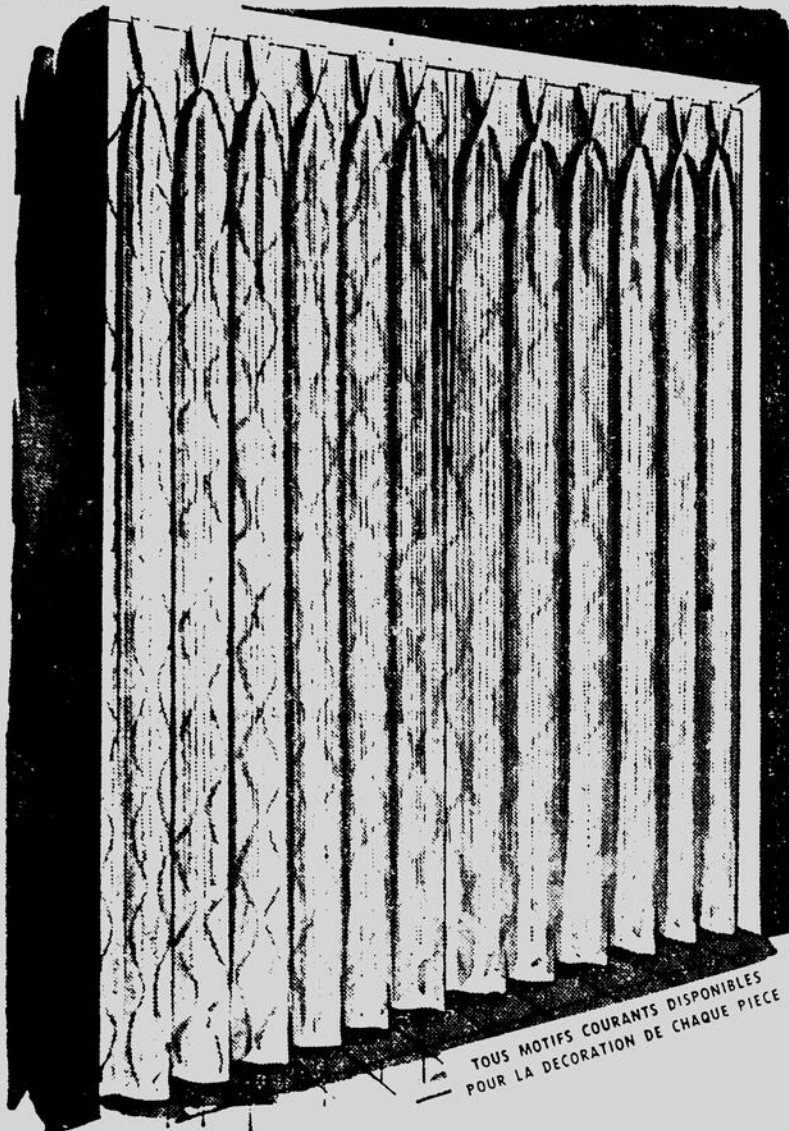
SPECIAL **\$ 10 88**

ARNEL 100%

rég. 19.99

1 paire x 96 pouces

SPECIAL **\$ 16 88**



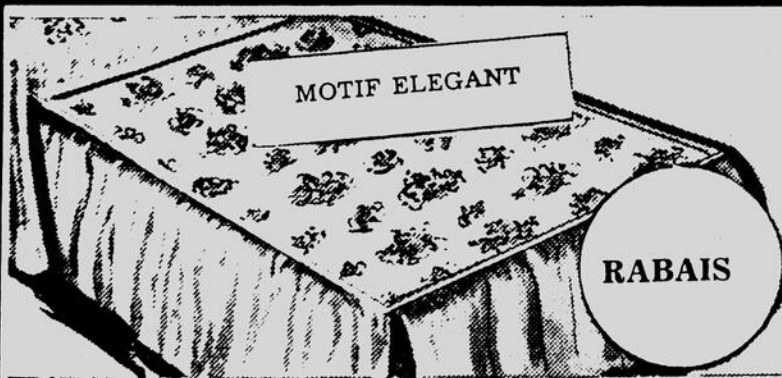
TOUS MOTIFS COURANTS DISPONIBLES POUR LA DÉCORATION DE CHAQUE PIÈCE

VISITEZ NOTRE RAYON DE TISSUS DE TOUTES SORTES ET REALISEZ D'IMPORTANTES ECONOMIES

Aussi :

- Draps
- Taies d'oreillers
- Douillettes
- Serviettes
- Etc ...

A
PRIX
TRES
REDUITS



COUVRE-LITS MOTIFS DECORATIFS, COULEURS ASSORTIES — POUR LIT SIMPLE — LITS JUMEAUX — LIT DOUBLE
A PRIX REDUIT

MATERIEL à DRAPERIES

EN COTON

Motifs divers pour chalet - cuisine - salon chambre - salle à diner - etc.

45" de large

rég. 1.29

Spécial

.89

la verge

36" de large

rég. .98

Spécial

.69

la verge

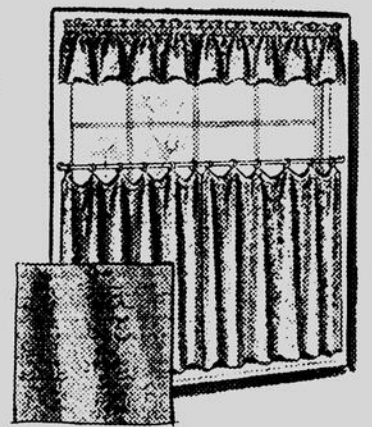
36" de large

rég. 1.29

Spécial

.79

la verge



TISSUS A LA VERGE

EN COTON

GRAND SPECIAL AU COURS DE LA VENTE

- QUALITE SUPERIEURE
- LARGEUR : 36 pouces

PRIX TRES SPECIAL

3

verges

\$ 1 00



OBTENEZ QUALITE — SERVICE — BAS PRIX

ET VOUS DIREZ : "COMME C'EST PLAISANT DE MAGASINER CHEZ

Shier Ltée